

Rapport Onderwijsinspectie: Groot deel docenten Colegio ontevreden

ORANJESTAD — Een groot deel van de docenten werkzaam op Colegio Arubano is niet tevreden over hun werk. Tot die conclusie komt de Onderwijsinspectie in een rapport dat in samenwerking met Vic van den Broek en Hetty Onnekink van de Nederlandse Onderwijsinspectie werd opgesteld. De *Amigoe* is in het bezit van het rapport. Gisteren berichtte deze krant er al over.

De ontevredenheid onder leerkrachten blijkt uit een leerlingen- en lerarenenquête die werd gehouden. Onder meer over de staat waarin de lokalen verkeren, zijn docenten ontevreden en ook over de schoolleiding zijn niet alle docenten te spreken.

De onvrede komt deels voort uit het feit dat er onvoldoende materialen zijn om goed onderwijs te kunnen verzorgen. Voor een aantal vakken zijn er alleen stencils beschikbaar en de kwaliteit van de kopieën laat te wensen over. Ook signaleert de Onderwijsinspectie weinig collegiaal overleg binnen de verschillende vaksecties. Dat leidt tot een suboptimale afstemming van onderwijs en toetsing. De inspectie komt bovendien tot de conclusie dat er onvoldoende interne deskundigheid is voor het be-



Foto: Floor Huygen

De gebouwen van Colegio zijn ontoereikend om het sterk gegroeide aantal leerlingen goed onder te brengen.

geleiden van leerlingen met (gedrags)problemen. Leerlingen met gedragsproblemen worden veelal verwijderd van school, maar tot die tijd zijn het de docenten die met deze problemen te maken krijgen zonder dat zij daarbij goede begeleiding krijgen. Algemeen gesproken is het pedagogisch handelen op Colegio Arubano voldoende, maar de inspectie wijst er wel op dat dit handelen niet is afgestemd op de behoeften van individuele leerlingen. De 'grootste gemeene deler' bepaalt de wijze van presenteren en het tempo.

De bevindingen wijzen erop dat er op korte termijn een aantal veranderingen moet worden doorgevoerd. De Onderwijsinspectie hoopt dat dit rapport bijdraagt aan de discussie hierover, maar doet vooruitlopend op die discussie een aantal aanbevelingen. De communicatie met de 35 basisscholen op Aruba moet verbeteren, zodat deze scholen beter weten wat Colegio verwacht en het onderwijs hierop kan afstemmen. Ook beveelt de inspectie aan om het Nederlands altijd als instructietaal te gebruiken. De

eindexamens zijn immers ook in die taal gesteld en het grootste deel van de leerlingen dat voor een vervolgstudie kiest, reist hiervoor af naar Nederland. Om problemen met de aansluiting tijdens een vervolgstudie op universitair of hbo-niveau (hoger beroepsonderwijs) te voorkomen, is het raadzaam om tijdens de les gemaakte fouten bij het gebruik van de Nederlandse taal te verbeteren.

*Vervolg op pagina 3
'Tijd voor een
meerjarenschoolplan'*

Atacho hoopt op opheldering over 'voorwaarden' Aruba

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) van de Nedwerlandse Antillen heeft maandagmorgen in zijn speech tijdens de opening van het bipartiete overleg op Aruba de hoop uitgesproken dat het standpunt van Aruba, dat zijn medewerking aan het ingaan van de nieu-

we statussen voor de Antilliaanse eilanden verbindt aan de opbrengst van het Plant NV, tijdens het bipartiete wordt opgehelderd. "De uitspraak van minister-president Nelson Oduber hebben reacties van ongelof en bezorgdheid opgeroepen", aldus de voorzitter van de Staten van de Nederlandse

Antillen. "Wij zijn ons ervan bewust dat Aruba een belofte heeft gedaan om het proces van verandering van de staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen te steunen, voorzover dat niets met de status van Aruba te maken heeft." Het bipartiete overleg tussen de Staten van Aruba en Curaçao wordt tot

en met donderdag op Aruba gehouden.

De onderwerpen die de revue zullen passeren zijn onder meer nieuwe mogelijkheden voor de eilanden door het handelsverdrag dat het Koninkrijk der Nederlanden met China gesloten heeft en integratie van vreemdelingen.

Blokkade tegen 'uitverkoop autonomie van Curaçao'

WILLEMSTAD — Heel even leek het gistermorgen echt uit de hand te lopen toen een agent van het Zero Tolerance-team met zijn hand naar zijn dienstpistool reikte. Een boze menigte van naar schatting bijna 200 demonstranten voor het Marriott hotel - waar de politiek stuurgroep met afgevaardigden van Curaçao, St. Maarten en Nederland vergaderde over de voortgang van de staatkundige vernieuwing - was even daarvoor niet op het terrein toegelaten.

De spanning die zich al vanaf voor achten in de soms stromende regen had opgebouwd, kwam twee uur later tot een uitbarsting. Grote rotsblokken die normaliter de weg afbaken werden op straat gegooid en blokkeerden zo het in- en uitkomende verkeer. Aan de andere kant, ter hoogte van het WTC, stonden auto's kriskras over de weg geparkeerd en ook hier waren blokken gesmeten. Er klonk woedend geschreeuw. Naar de politie, die zich voor de ingang van het Marriott had geposteerd, maar ook als protest in het algemeen.

Het is het proces met betrekking tot de staatkundige structuur waar deze demonstranten hun ongenoegen over laten horen. Nadat de slotverklaring, die door de aanwezigen als een totale inperking wordt gezien van juist de beoogde autonome status, in juli alsnog werd goedgekeurd, zijn de huidige bestuurders alleen nog maar bezig met het toelaten van de verdere uitholling ervan. "Het is een gestructureerde Antillen van Zes waarin Curaçao wéér moet opdraaien voor de kleine eilanden", klonk het herhaaldelijk. Maar anderen gingen gistermorgen nog veel verder. "Wij willen die Nederlandse koloniasator niet meer. Ik ben na twintig jaar in Nederland te hebben gewoond weer te-



Foto's: Ken Wong

De demonstranten op de foto zijn nog vrij rustig en de instructies van de politie en SKS worden rustig opgevolgd. Later op de ochtend was dit niet meer het geval. Protesteers blokkeerden de wegen naar het Marriott met grote rotsblokken.

ruggekomen en ik zie hier nu alleen maar Nederlanders lopen." De demonstranten waren een diverse groep. Van oud tot jong, maar het waren bijna allemaal gekleurde Curaçaoënaars die zeggen zich op te vinden over met name de arrogante makamba's die de lokale cultuur en gewoonten niet respecteren en neerkijken op de lokale bevolking. En voor de in hun ogen slappe houding van de regering van premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) was maar één oplossing: de confrontatie. Want op een andere manier kun je het starre Nederland niet wakker schudden. Er werd gefulmineerd en soms zo hard geschreeuwd tot men schor was.

WIELS
Helmin Wiels, politiek leider van oppositiepartij Pueblo Soberano (PS), was de grote trekker van het protest. Hij zweepte de mensen op en ging op de grond zitten als een rij agenten hem de weg versperde. De kern verplaatste zich telkens van de ene naar de andere kant. Inmiddels was er iets voorbij het Hilton hotel een hele blokkade opgeworpen van pallets en banden, terwijl de truck die ze aanleverde in volle vaart wegscheurde Taxi's met toeristen konden er niet meer in of uit. Ook werd er een enkele rubberband in de brand gestoken.

*Vervolg op pagina 10
Het kan nog veel harder*

Militairen ingezet voor schoonmaken Zwarte Zee



Foto: AFP/Alexander Nemtsov

Russische militairen scheppen vervuild zeewier uit de Zwarte Zee.

PORT KAVKAZ — Rusland heeft vandaag 500 militairen ingezet voor het opruimen van de 2000 ton stookolie die afgelopen week in de Zwarte Zee is gestroomd. Dat heeft het ministerie van Natuurlijke Hulpbronnen laten weten.

Stranden bij Port Kavkaz, ongeveer 1200 kilometer ten zuiden van Moskou, zijn bedekt met een dikke laag olie. Milieubeschermers repten van aalscholvers die zich aan het met olie vervuilde water probeerden te onttrekken. Zeker 30.000 vogels zijn al bezweken doordat ze met de olie in aanraking zijn gekomen. De Russen spreken van een milieuramp. Afgelopen week in de zomer vier vrachtschepen en brak een olietanker in tweeën op de Zwarte Zee tijdens een zware storm. Drie zeelieden zijn om het leven gekomen. In de Russische wateren worden nog vijf zeelieden vermist. In de wateren van Oekraïne zijn nog vijftien mensen zoek.

Benazir Bhutto roept Musharraf op tot aftreden

LAHORE — De Pakistaanse oppositieleidster Benazir Bhutto heeft vandaag president Pervez Musharraf opgeroepen af te treden. Ze zei niet meer onder hem te willen dienen als premier. Ze deed haar uitspraken in interviews met internationale mediaorganisaties. Ze verklaarde tegen CNN haar vertrouwen in de president te hebben verloren. "Het is tijd voor hem om te gaan." Tegen het *Britse Sky News*

zei ze dat 'de tijd van de dictatuur voorbij is', terwijl ze tegen het persbureau *Reuters* liet weten 'niet als premier te willen dienen zolang Musharraf president is'. De regering plaatste Bhutto maandag voor zeven dagen onder huisarrest aan de vooravond van een protestdemonstratie. Ze wilde vandaag een 'grote mars' leiden van Lahore naar Islamabad. Het was de tweede keer in vijf dagen dat de autoritei-

ten haar onder huisarrest plaatsten. Volgens de regering is een mars onder de noodtoestand verboden en liep Bhutto's persoonlijke veiligheid gevaar. In Lahore kwam vandaag slechts een handvol aanhangers van Bhutto voor de protestmars opdagen, meldden journalisten ter plaatse. De politie arresteerde tientallen demonstranten.

Vervolg op pagina 8

Kosten oorlogen VS 'absoluut onacceptabel'

WASHINGTON — De oorlogen in Irak en Afghanistan kosten de Verenigde Staten twee keer zoveel als de Amerikaanse president George W. Bush beweert. Dit meldde de *Washington Post* vandaag. Democraten uit het economisch comité van het Amerikaanse Congres stelden een onderzoek in naar verborgen kosten. Hun conclusie is dat

de oorlogen de VS bijna twee keer zoveel hebben gekost als het door het Witte Huis geschatte bedrag van 804 miljard dollar. De Democraten komen op een totaalbedrag van 1,5 triljoen dollar. Dit betekent dat de oorlogvoering van Bush een gemiddeld Amerikaans gezin al meer dan 20.000 dollar heeft gekost. De extra uitgaven kunnen vol-

gens het rapport worden verkleerd door hogere olieprijs, verborgen behandelkosten van gewonde veteranen en rente op voor de oorlogen geleend geld. Volgens de voorzitter van het comité, senator Charles Schumer, maakt het rapport duidelijk dat 'de kosten van deze oorlogen, zowel in verloren levens als in dollars, absoluut onacceptabel zijn'.

Afghanistan neemt martelberichten serieus

KABUL — Afghanistan neemt de berichten serieus dat gevangenen in het land worden gemarteld. Een woordvoerder van president Hamid Karzai zei vandaag dat berichten van Amnesty International over martelpraktijken worden onderzocht.

"De Afghaanse wet staat niet toe dat gevangenen worden gemarteld", aldus de zegsman van Karzai. In een eerder op de dag vrijgegeven rapport waarschuwde Amnesty International dat Nederlandse troepen in Afghanistan gevangenen hebben overgedragen aan de Afghaanse geheime dienst die bekendstaat om wrede verhoormethoden als zweepslagen, slagen, blootstelling aan extreme kou en uithongeren.

*Zie ook op pagina 7
Verhagen spreekt
Amnesty-rapport tegen*

**Flora for you!**

Avenida Milio Croes 101 Tel. 583-6468
Elke zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Zaterdag 24 november
Plaza Golftoernooi
inschrijven bij Tierra Del Sol!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
Café



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Tom & Mireille prettige terug reis en tot januari

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy hour
Ask one get two
23:00 to 24:00



Grand Cafe Tropical
Kom en geniet
elke dinsdagavond
van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am

AMBIANZ
SUNSET DINING

Reserveren gewenst 00297 -5839420
www.ambianz-aruba.com
Naast Havana en Fly and Dive At The Surfside

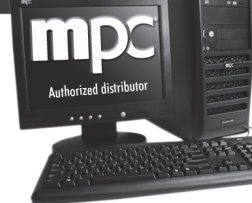
FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!



COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

Business Partner **DELL** **PRINCETON**
COMPUTERS **TECHNOLOGY INC.**

SUN PLAZA MALL, Suite 113

MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

www.renthousearuba.com

WIST U DAT.....

Rent House al meer dan 10 jaar ervaring heeft in:

- Verhuur en beheer van diverse woningen
- Projectontwikkeling en bouwbegeleiding
- Schilderwerkzaamheden
- Tuinontwerp en -aanleg

Nieuwsgierig? Bel ons voor meer info!



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THE KINGDOM (R)
daily: 4:30 6:50 9:10
matinee: 12:05 2:20
30 DAYS OF NIGHT (R)
daily: 4:35 7:00 9:20
matinee: 11:55 2:10
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:05 6:05 8:10
matinee: 12:00 2:00
SKINWALKERS (PG-13)
daily: 10:05
late-show: 12:15
THE COMEBACKS (PG-13)
daily: 4:40 6:35
matinee: 12:35 2:35
GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 8:30 10:30
late-show: 12:30
MARTIAN CHILD (PG)
daily: 4:55 7:10 9:40
matinee: 12:20 2:40
late-show: 11:50
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:00 7:00 10:00
fri & sat: 5:50 8:50
matinee: 11:50 2:50
late-show: 11:50

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

MARTIAN CHILD (PG)
daily: 4:50 7:10 9:30
matinee: 12:15 2:35
late-show: 11:45
BEE MOVIE (PG)
daily: 4:15 6:20 8:20
matinee: 12:10 2:10
GOOD LUCK CHUCK (R)
daily: 10:20
late-show: 12:20
LARS AND THE REAL GIRL (PG-13)
daily: 5:10 7:30 9:50
matinee: 12:30 2:50
late-show: 12:10
30 DAYS OF NIGHT (R)
daily: 4:55 7:15 9:35
matinee: 12:05 2:30
late-show: 11:55
THE KINGDOM (R)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:20 2:40
late-show: 12:00
AMERICAN GANGSTER (R)
wed & thu: 4:10 7:05 10:10
fri & sat: 6:10 9:20
matinee: 12:00 3:05
late-show: 12:15

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
DEATH SENTENCE (R)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR CRASH**

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen
Sharine Henriquez
Kitty Groothuise
E-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel:(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
<http://www.favi.org>

Ever considered
leasing your next car?



Nissan Tiida Hatchback

Period (in months)	36	48	60
Lease price (in Afl.)	1.061,-	989,-	921,-

Drive your favorite car today for less money and no hassle!

Topcar N.V.



For information call Topcar 582-1547 or Hertz 582-1845.

Lease prices include all-risk insurance, licence plates, service and repairs. A credit check is part of the application process. Actual model may vary from photo shown.

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van
08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
dinsdag 13 november
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.
587-4300) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:
B. Britt-Croes via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:
San Nicolas NV. Tel. 584-5712.

Pabou di brug:
Eagle NV. Tel. 587-9011.

PRO LECHI MAMA
(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999 of
Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantoor-
uren te bellen.

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

ITP Caribbean
Information Technology Partners

Blijf blijf no Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

- IT Consultants
- Project Management
- Software Engineers
- PADS LCD Displays
- Administrative Software
- Medical Software
- Web Development
- Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

Kerstkaarten 2007-2008
+ enveloppen



24
verschillende
modellen



zijn nu verkrijgbaar bij de filialen van
CHECKPOINT COLOR info: 5822284

Flora for you!

Geniet van het
magische
kerstgevoel
bij Flora!

Grote
collectie palmen
en kamer
planten!

FLORA
10 Years
Home and Garden Decorations
Avenida Milio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

Dagelijks geopend van 8:30 - 18:00 uur • Zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

K

M

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...
KNIPPOOG
h a i r s t u d i o
Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

MOOIMAKER
s k i n c a r e s a l o n
25% korting
GRATIS
■ Wilma Schumann European
Skin Care produkten
■ Beauty case bij aankoop
van 6 produkten van 2B
Maak een definitief einde met
de 2B Bio Peeling aan:
- pigmentvlekken-littekens-acne huid
- verslachte huid met rimpels-immuunstoornissen
Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2007
Alle behandelingen alleen op afspraak.
Leuk geschenk nodig? Bestel een gift certificate op www.qfgifts.com

Zuidstraat 5,
Oranjestad
tel : 583 0221

Mededingingswet op komst tegen prijsafspraken

Swaen: ‘Effect bbo op inflatie nog niet bekend’

ORANJESTAD — De prijsstijging van voedingsmidde-
len en andere producten is een wereldwijde tendens
en treft ook Aruba. Dat zegt Financien-minister Nilo
Swaen (MEP) in reactie op uitlatingen van vooral de
oppositie dat de omzetbelasting bbo de enige oorzaak
is van het gestegen inflatiecijfer. Die bedraagt op dit
moment 6,9 procent. De minister is wel van plan om te
komen met een mededingingswet om eerlijkere con-
currentie te bevorderen, omdat hij sterke vermoedens
heeft dat er prijsafspraken worden gemaakt.

“Bij de introductie van de
bbo zijn we uitgegaan van
3,1 procent inflatie. Op basis
daarvan is de bevolking ge-
compenseerd door onder meer
een verlaging van de inkom-
stenbelasting.” Het is volgens
de minister nog niet bekend
of de inflatoire gevolgen van
de bbo hoger uitvallen dan
3,1 procent. Dat wordt op dit
moment berekend door het
Centraal Bureau voor de Sta-
tistiek (CBS) dat eind van dit
jaar met de definitieve cijfers
komt.

Wat de regering gaat doen
als het effect van de bbo op
de inflatie hoger is dan voor-
speld, is niet bekend. Swaen
wil niet op de zaak vooruit-
lopen en eerst de CBS-cijfers
afwachten. “De stijgende pri-
zen van graan en zuivel heb-
ben immers ook een effect,
net als de olieprijs die op dit
moment alle records breekt.
Het gaat om een wereldwijd
probleem.” In september ste-
gen de prijzen van veel voed-
selingrediënten met 13 pro-
cent ten opzichte van een jaar
eerder. In Nederland zijn de
prijzen van voedingsmidde-
len, vooral van plantaardige
oliën, zuivel en groenten- en
fruitconserven, de afgelopen
maanden met meer dan 10
procent gestegen, meldt CBS
Nederland. “Ik heb ook gele-
zen dat de voedselprijzen om-
hoog gaan omdat multinatio-
nals hun winstmarges weer
op peil willen brengen. Dat
heeft allemaal gevolgen, ook
voor Aruba”, aldus Swaen.

Het in toom houden van de
prijzen is volgens de minister
iets waar de overheid maar
gedeeltelijk iets aan kan
doen. De regering gaat wel
het basispakket eerste leven-
sbehoeften, dat zijn producten
waarvan de overheid de prij-
zen bepaalt, uitbreiden naar
groenten in blik en ingevro-
ren groenten. Ook geeft het
ministerie elk kwartaal een
gratis krant uit met prijzen
van 400 levensmiddelen die
in 30 supermarkten op het
eiland te koop zijn. Met het
huis-aan-huisblad hoopt de
overheid consumenten meer
prijsbewust te maken.
Het noteren van de prijzen
is volgens Directie Economi-
sche Zaken, Handel en In-
dustrie (DEZHI) overigens
een ‘immense klus’ voor de
overheid en het plan is nu
om Fundacion CAS, een soort
consumentenbond, het werk
te laten doen. Daarnaast wil
het ministerie met een me-
dedingingswet komen om de
consument meer bescherming
te bieden tegen onder andere
prijsafspraken. Swaen: “We
hebben een open markt eco-
nomie, maar de markt is te
klein om vraag en aanbod
goed te laten functioneren.
Dat zien we bij supermark-
ten, banken, verzekeringen
waar de pakketten bijna niet
van elkaar verschillen en
er sprake lijkt van kartel-
vorming.” De minister heeft
sterke vermoedens dat er
prijsafspraken worden ge-
maakt, maar wil dat eerst
gaan onderzoeken.



Eind van dit jaar wordt het volgens minister Swaen pas bekend of het effect van de bbo op de inflatie hoger is dan de voorspelde 3,1 procent.

BOETES

Zijn ministerie en het minis-
terie van Economische Zaken
in Nederland wisselen inmid-
dels informatie uit over hoe
een mededingingswet voor
Aruba het best kan worden
vormgegeven. Begin februa-
ri gaat een ambtenaar van
DEZHI naar Nederland om
kennis op te doen. Nederland
kent immers al sinds 1998
de NMa, een zelfstandige au-
toriteit die belast is met de
uitvoering van de mededin-
gingswet. Deze instantie ziet
toe op eerlijke concurrentie in
alle sectoren van de Neder-

landse economie en kan hoge
boetes opleggen als bedrijven
zich niet aan de regels hou-
den. Zo werd tijdens de grote
bouwfraude affaire, een boete
van ruim 250 miljoen florin
opgelegd aan 22 bouwbedrij-
ven die illegale prijsafsprake
hadden gemaakt.
Dat is in schril contrast met
wat er nu op Aruba is gere-
geld. Boetes worden er zelden
uitgedeeld, ook dus omdat de
nodige wetgeving ontbreekt.
Een winkelier die bijvoor-
beeld een te hoge prijs vraagt
voor een product uit het
basispakket eerste levens-

behoefden, krijgt eerst een
mondelinge waarschuwing,
vervolgens een schriftelijke
en daarna een proces verbaal.
In het laatste geval betaalt
de winkelier een boete van
vijf florin per overtreding. Uit
het jaarverslag van DEZHI
blijkt dat er echter zelden
boetes worden uitgedeeld en
dat het meestal bij een mon-
delinge waarschuwing blijft.
Dat komt overigens niet door
doordat iedereen zich aan de
regels houdt, maar omdat de
directie onvoldoende perso-
neel heeft om de commerciële
sector te controleren.

CONSUMENT

Swaen verwacht volgend
jaar met het onderzoek naar
mogelijke prijsafspraken te
starten. Het zal echter nog
minimaal twee jaar duren
voordat een mededingingwet
op Aruba wordt ingevoerd.
Ondertussen kan de over-
heid niet meer doen dan de
bevolking voorlichten en de
prijzen van de eerste levens-
behoefden in toom houden,
zegt Swaen. Volgens hem is
het ook aan de consument om
kritischer te worden en zich
te laten horen als bepaalde
winkels en bedrijven teveel

vragen voor hun producten.
Een belangrijk pressiemid-
del zou het publiceren van
een zwarte lijst zijn, iets dat
in andere landen zowel door
de overheid als onafhankelij-
ke consumentenautoriteiten
wordt gedaan.

Een andere mogelijkheid is
volgens DEZHI het invoeren
van een consumentenwet
met een autoriteit net als in
Nederland. Daar is sinds dit
jaar, overigens als een van de
laatste landen in de Europese
Unie, een Consumentenauto-
riteit opgericht die toezicht
houdt op consumentenrecht
en die eerlijke handel bevor-
dert tussen consumenten en
bedrijven.

AMPER BEKEND

Op Aruba bestaat er volgens
politici en ook ambtenaren
van DEZHI geen krachtige
organisatie die opkomt voor
de rechten van de consument.
Stichting Fundacion Cas, de
consumentenbond van Aru-
ba, zou onvoldoende doen en
het grote publiek is amper
bekend met wat de stichting
voor hen kan betekenen.
Swaen vindt deze kritiek niet
geheel terecht. “Ze zijn wel
vaak op de radio te horen en
lichten het publiek voor. Mis-
schien kunnen ze meer doen,
maar ik heb ook gehoord dat
de stichting meer subsidie
kan gebruiken”.
Collega-minister Marisol
Tromp, op wiens begroting
de subsidie voor Fundacion
Cas staat, heeft voor dit jaar
aangegeven dat consumen-
tenzaken ‘een goed functio-
nerende afdeling’ moet wor-
den. Of er daadwerkelijk al
sprake van is, is niet bekend.
Amigoe heeft de afgelopen
twee weken bijna dagelijks
geprobeerd om een reactie te
krijgen van Fundacion Cas.
Dat is tot op heden nog niet
gelukt.

Tegenbegroting AVP 2008:

‘In twee jaar bbo afschaffen’

ORANJESTAD — In haar
tegenbegroting voor 2008
schrijft de grootste opposi-
tietijdschrift AVP dat ze de
bbo wil afschaffen. Dat
moet gefaseerd gebeuren
omdat de partij de compen-
satiemaatregelen die de
regering Oduber tege-
lijkertijd heeft ingevoerd,
zoals het verlagen van de
inkomsten- en winstbe-
lasting, niet wil terug-
draaien.

“We praten over een afbouw
van 1,5 procent per jaar en
dat betekent 75 miljoen
florin per jaar minder in-
komsten. Dat gat willen we
dekken door te bezuinigen
op de lopende kosten van de
overheid en hervormingen
van het ambtenarenappa-
raat”, aldus AVP-leider Mike
Eman. Het zwaarst wil de
oppositiepartij bezuinigen
op personeelskosten. “We
hebben berekend dat er ge-
middeld 250 vacatures per
jaar zijn en een ambtenaar
jaarlijks gemiddeld 60.000
florin kost. Het voorstel is

om deze vacatures niet meer
in te vullen en daarmee be-
spaarsbaar je over vier jaar zo’n
60 miljoen florin aan salaris-
en premiekosten.”

Daarnaast wil de partij be-
zuinigen op reis- en verblijfs-
kosten, huur van gebouwen,
telefoon, fax- en internetkos-
ten, voorlichting en promo-
tie, advies en begrotingspos-
ten met vage omschrijvingen
als ‘Overige Uitbestedingen’
en ‘Overige Kosten’. Door
hierop te besparen, blijft er
voldoende geld over om als
overheid te investeren, con-
cludeert AVP. Het invest-
eringsquotum is volgens de
partij al jaren veel te laag,
met alle gevolgen van dien
voor de samenleving en
waardoor de regering nu het
nationale bezit in de ‘uitver-
koop’ doet. “Wij willen inves-
teren in het onderhoud van
scholen en wegen, promotie
van toerisme en heel belang-
rijk, een sociaal vangnet. De
onderstand is immers al ja-
ren veel te laag.” Tijdens de
opening van het

nieuwe gebouw van de Ne-
derlandse Vertegenwoordi-
ging heeft Eman de Neder-
landse staatssecretaris Ank
Bijleveld geïnformeerd over
de tegenbegroting van AVP.
“Ze was geïnteresseerd en
vroeg de stukken naar haar
departement te sturen.” Het
is voor het eerst dat een po-
litieke partij op Aruba een
tegenbegroting heeft opge-
steld, iets dat in andere lan-
den al langer wordt gedaan
door partijen in de oppositie.
Eman: “Het is beter om met
een alternatief te komen in
plaats van alleen maar rege-
ringsvoorstellen te bekritis-
eren.”

PLANT NV

De partijleider heeft met de
staatssecretaris niet gehad
over het conflict tussen Ne-
derland en Aruba over de
verkoopopbrengst van Plant
NV. Indien premier Nelson
Oduber akkoord gaat met
het Nederlandse voorstel,
moet hij eerst langs de Sta-
ten voor een goedkeuring.
De AVP zou dan genoegen

nemen met het voorstel dat
Nederland op tafel heeft ge-
legd. “Oduber heeft gelijk
dat Aruba recht heeft op het
hele verkoopbedrag, maar
dat Nederland daar eerst de
schulden van Aruba van wil
aftrekken, is juridisch cor-
rect.” Eman zegt het dossier
niet goed te kennen vanwege
gebrek aan informatie van-
uit de regering en de zaak
dus niet helemaal te kunnen
beoordelen. “Maar ik geef
Nederland wel het voordeel
van de twijfel. Wat we tot nu
toe van de Arubaanse rege-
ring gezien hebben, was niet
consistent.” De AVP-leider vindt het ten
slotte niet netjes hoe de Aru-
baanse regering Nederland
bejegt. “Een discussie over
geld kan niet zover gaan dat
hierdoor het draagvlak van
het Koninkrijk wordt aange-
tast. Nederland wordt er ook
niet blijer van en we weten
dat daar al langer steeds
minder positief over de Ne-
derlandse Antillen en Aruba
wordt gedacht. Dit creëert
geen goodwill.”

Carnavalsseizoen 2008 geopend



ORANJESTAD — Met de overhandiging van een cd is het carnavalsseizoen 2008 officieel van start gegaan. In aanwezigheid van Carnavalskoningin 2007 Christina Trejo onthulde Tecla Kelly van SAC bij Wowo di Casibari tevens de voorzije van het carnavalsboekje ‘Bacchanal’. Volgens Rode Kruis-voorzitter Greg Peterson is er nog geen enkele reactie vernomen op het besluit van het Rode Kruis om bij geen enkel carnavalsevenement assistentie te verlenen. Hij laat weten dat vrijwilligers en leidinggevenden bij het Rode Kruis volledig achter het besluit van het bestuur staan. “Wij zijn het erover eens dat er een duidelijk signaal nodig is.”

Drie jaar cel voor roofmoord

ORANJESTAD — De
21-jarige verdachte Luis.
C.C.H is vrijdag veroor-
deeld tot drie jaar voor
zijn aandeel in het dood-
schieten van de Venezo-
laan Angel Bolivar op 9
mei van dit jaar, buiten bij
het Chinese restaurant
Hong Fa in Boegoeroei.
Tegen hem was twee we-
ken terug vier jaar gevan-
genisstraf geëist, maar de
rechter oordeelde milder.

Getuigen hadden ver-
klaard dat H. het plan om
Bolivar om te brengen en
te beroven mede had be-
raamd met de hoofdver-
dachten die daags erna
naar Colombia zijn ge-
vlucht. Enkele uren voor
de moord zou H. in een
café in Ponton met le-
daan van deze ‘bende van
Dakota’ hebben gepraat.
Bovendien had hij vlak
voor de overval een tele-

foonje gekregen van een
van de schutters die het
fatale schot loste. Ook
daarna had hij zich niet
meer voldoende gedisc-
tantieerd van de (andere)
overvallers, aldus het
gerecht, wat het vermoeden
dat hij van alles op de
hoogte was, dus niet
wegnam.
Wat vaststond, was dat
H. in ieder geval in de
buurt was toen Bolivar
door twee gemaskerde
mannen werd neerge-
schoten. Ook het feit dat
hij daarna met twee an-
dere verdachten het do-
delijk verwonde slachtoffer
naar het ziekenhuis
bracht. Terwijl Bolivar
dood ging, wisten de over-
vallers het flink pak geld
dat het slachtoffer op zak
had, te verstoppert bij een
palmboom van het hotel
Holiday Inn, om het later
in alle rust op te halen.

Tijd voor een meerjaren-schoolplan

Vervolg van pagina 1

Daarnaast vindt de inspectie het
hoog tijd dat Colegio beleidsdocu-
menten gaat opstellen, zoals een
(meerjaren)schoolplan, een sterkte-
zwakte analyse en een jaarverslag
met daarin gegevens over de perso-
neel, materiaal, resultaten, uitval,
ziekteverzuim, veiligheidsplan en
dergelijke. Daarnaast zou er een be-
ter personeelsbeleid moeten komen,
een betere afstemming van vakken,
toetsing en projecten en moet de
wettelijk vastgestelde onderwijstijd
beter gehandhaafd worden. Belang-
rijkste aanbeveling is om te komen
tot een systematische wijze van
werken aan de zorg voor de leer-
lingen. Een zogenaamd leerling-
onderwijs-volgsysteem is daarvoor
onontbeerlijk. Er is nu alleen een
leerlingenkaart waarop de belang-
rijkste gegevens staan vermeld. Ter
ondersteuning van de mentoren,
het directe aanspreekpunt van de
leerlingen, maar ook ter ondersteu-
ning van andere docenten is zo’n
volgsysteem noodzakelijk.

Aan kop in Regatta



Foto: Patrick Contin

ORANJESTAD — De leiding
in de Aruba Heineken Cata-
maran Regatta is overgeno-
men door het Nederlandse
duo Eduard Zanen en Mischa
Heemskerk. Voor Wouter
Samama en Sam Frank, de
voormalige leiders van het
klassement, kenden de races op
maandag, tijdens de derde dag
van de regatta, een tamelijk
desastreus verloop. Zij sloegen
twee keer om en hadden bijna
een aanvaring met een boot
die op dat moment zelf onbe-
stuurbaar was. Samama en
Frank staan nu op de vierde
positie, Gunnar Larsen en
Bastiaan Tentij staan tweede
en het Britse team Gummer/
Bogaards staat op de derde
plaats. Maandag was een zwa-
re dag voor de regattadeelnemers.
Een wind met een snel-
heid tot 25 knopen vergde veel
van de zeilvaardigheden. Van-
daag is een rustdag, woensdag
en donderdag volgen de laatste
drie races voor de 45 deelne-
mende catamarans.

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
☎ **583-8383**

INGEZONDEN

Conferentie Ibero Americano

HET ZAL ons niet ontgaan zijn dat op de sluitingsdag van de laatst gehouden Ibero Americano-conferentie in Santiago de Chile de president van Venezuela Chávez de vorige regeringsleider van Spanje, Aznar, meende te moeten uitmaken voor fascist. De huidige regeringsleider

van Spanje, de socialist Zapatero, riep Chávez direct tot de orde door te stellen dat Aznar wettig gekozen was door het Spaanse volk. Toen Chávez gewoon doorging, verzocht de Spaanse koning Juan Carlos hem te zwijgen. Met uitzondering van de sandinist Daniel Ortega van Nicaragua bewaarden de linkse leiders op de conferentie het zwijgen. Chávez meent aan iedereen zijn wil te kunnen opleggen. Dit alles terwijl in Venezuela grote groepen zich verzetten tegen de wijziging van de constitutie en dagelijks vooral

studenten in grote groepen manifestaties houden. Het is de vraag hoe de Europese Unie zich zal opstellen en hoe de socialistische regering van Spanje deze bejeging zal opnemen. Het vooral Zapatero van Spanje die een tegemoetkomende houding heeft aangenomen tegenover Cuba en Latijns-Amerika. Het Koninkrijk der Nederlanden zal deze ontwikkeling scherp in de gaten moeten houden om misverstanden te voorkomen.

JOHAN OLDENBOOM
Curaçao

Misbruik creditcard door gedeputeerde

EEN OCHTENDKRANT meldde verleden week dat een ex-gedeputeerde die tijdens de afgelopen verkiezingen op de lijst van een partij stond misbruik heeft gemaakt van een creditcard van de overheid. Uit documenten blijkt dat deze ex-gedeputeerde de creditcard voor persoonlijke doeleinden heeft gebruikt en nimmer heeft terugbetaald.

De directeur van het instituut dat onder deze ex-gedeputeerde ressorteerde heeft de ex-gedeputeerde hierop gewezen maar het misbruik duurde voort. De situatie was ondraaglijk geworden voor diegenen die verantwoordelijk waren voor de controle en administratie van het instituut. De handelingen

van de ex-gedeputeerde hadden veel conflicten veroorzaakt en hadden ertoe geleid dat verschillende capabele personen het instituut hadden verlaten. Waarschijnlijk gaat het hier niet om een overheidsdienst omdat de functie van directeur wordt genoemd en een overheidsdienst kent deze functie niet, maar wel die van hoofd van dienst. Dus dit is een indicatie dat het om een overheids-nv of overheidsstichting gaat. Wat kan er in zo'n geval gedaan worden? Een dergelijke serieuze beschuldiging moet zo spoedig mogelijk onderzocht worden om hetzij het tegendeel te bewijzen of om gepaste maatregelen te nemen indien blijkt dat hetgeen door de ochtend-

krant bekend werd gemaakt waar is. De samenleving mag niet accepteren dat dit geval gemeld wordt en niet grondig onderzocht wordt. Een gedeputeerde die misbruik maakt van een creditcard van de overheid tast de integriteit van het Bestuurscollege in het algemeen aan en van onze bestuurders in het bijzonder en in dit geval ook de integriteit van een overheidsinstituut en draagt zeker niet bij aan behoorlijk bestuur. Er zijn diverse manieren om deze beschuldiging te laten onderzoeken.

Op de eerste plaats kan de Ombudsman benaderd worden met een klacht en verzoek om een onderzoek in te stellen. De Ombudsman kan ook besluiten om ambtshalve tot onderzoek over te gaan.

Op de tweede plaats, als het om een overheids-nv of overheidsstichting gaat, kan de huidige Raad van Commissarissen of het huidige bestuur de melding laten onderzoeken en indien blijkt dat de beschuldiging waar is, kan men actie ondernemen teneinde te voorkomen dat dit zich in de toekomst herhaalt en, indien nodig langs de juridische weg, terugbetaling eisen van de ex-gedeputeerde.

Op de derde plaats kan het Bestuurscollege zelf het initiatief nemen om de Soab een onderzoek te laten instellen. De integriteit van het Bestuurscollege en onze bestuurders is aangetast en dit kan niet in de doofpot blijven. In het verleden heeft de Soab onderzoek verricht naar misbruik van een creditcard door een voormalige bestuurder die belast was met de overheidsstichting CTDF/CTB. In dat geval had de Soab richtlijnen geformuleerd voor het gebruik van creditcards om toekomstig misbruik te voorkomen.

Op de vierde plaats, indien het om een overheidsstichting gaat, kunnen belanghebbenden, bijvoorbeeld de werknemers, het bestuur benaderen om, op basis van artikel 54 lid 1 van het Burgerlijk Wetboek Boek 2, opheldering te vragen over deze handeling van onbehoorlijk bestuur. Indien het bestuur niet reageert of het verzoek niet ten genoegen van de belanghebbenden is geantwoord, dan kunnen zij de rechter vragen een onderzoek in te laten stellen. Afhankelijk van het resultaat van het onderzoek kan de rechter beslissen om over te gaan tot bepaalde acties. Indien blijkt dat er inderdaad misbruik is geweest van de creditcard, dan kan de rechter verzoekt worden te beslissen dat de ex-gedeputeerde het geld terugbetaalt aan de stichting.

De samenleving noch de overheid mag deze zaak in de doofpot laten. Als we een autonoom land willen worden in het Koninkrijk dan moeten we beginnen te werken aan onze normen en waarden om zodoende het respect te krijgen dat wij waardig zijn als autonoom land. Degenen die ons daarin moeten leiden, onze bestuurders, moeten het goede voorbeeld geven.

ETIENNE VAN DER HORST
Curaçao



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 • Fax: (297) 582-8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info.@elmar.aw

MEDEDELING

VERMIJD 'S AVONDS IN HET DONKER TE BLIJVEN.

N.V. ELMAR brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand **SEPTEMBER 2007,**

UITERLIJK WOENSDAG, 14 NOVEMBER 2007,

dient te worden voldaan.

Verbruikers die hun rekening niet voor of op bovengenoemde datum betalen, lopen het risico dat hun perceel afgesloten wordt en hierdoor een avond zonder licht kunnen komen te zitten.

Verantwoordelijkheid van ieder verbruiker is het op tijd betalen van hun rekening.



Laatste betaaldag

De waterrekening over de maand
September 2007

Dient uiterlijk betaald te zijn op
14 November, 2007

Betalingen per bank worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij W.E.B. Aruba N.V. Dit proces duurt enkele dagen.

50 florin betalen voor heraansluiten

Bij het niet tijdig betalen van de waterrekening wordt de levering van water onderbroken.





Nos ta hiba bo unda bo kier bai pa negoshi, placer of un tiki di tur dos

Na Ora, Comodo y Simpatico... Tiara Air cu varios buelo diario entre Aruba, Boneiro, Corsow y Punto Fijo...
Pa informacion y reservacion yama bo agente di viahe preferi of bishita nos **www.tiara-air.com**

Aruba +297 588 4272 • Corsow +599 839 1234 • Bonaire +599 717 3008 • Venezuela + 58 269 415 3488

ANUNCIO DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO



AREA: 1 (ORANJESTAD)
DIA: **FECHA:**
Dialuna 12-Nov-07

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI
Avenida Milo Croes, Camacuri, Stadionweg, Mon Plaisir, Vondellaan y vecindario.

Diamars 13-Nov-07
Avenida Watty Vos, Sabana Blanco, Casnan di pueblo Tarabana, Rondweg te na Caya Juancho Kock y vecindario.

Diaranzon 14-Nov-07
Karawarastraat, Rondweg, Fergusonstraat, Tarabanaweg, Potreroweg, Caya Betico Croes te na Verbindingsweg.

Diahuebs 15-Nov-07
Jupiterstraat, Avicenastraat, De La Sallestraat, Caya Betico Croes, Hospitaalstraat, Sividivi, Dominicanessestraat, Kamerling Onnestraat, Casnan di Sero Blanco rond di Setar te na RCA y vecindario.

Diabierna 16-Nov-07
Vondellaan, L.G. Smith Boulevard, Adriaan Lacle Boulevard, Wilheminastraat, Caya Betico Croes, Klip y vecindario.

AREA: 2 (SANICOLAAS)
DIA: **FECHA:**
Daluna 12/Nov/07

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI
De Vuyst complex, Juana Morto complex, Lago Heights, Esso Heights, Dr. Schaepmanstraat oost, Nijhoffstraat zuid, Seroe Bentanaweg y vecindario

Diabierna 13/Nov/07
Juana Morto, Nijhoffstraat noord, Essoville, Weg Fontein, Weg Kustbatterij, Diamantbergweg, Bottom Hillweg y vecindario.

Diaranzon 14/Nov/07
Weg Rooi Hundo noord, Weg Sero Preto, Sero Preto, Caya Jose Geerman noord, Palesiaweg, Casnan di pueblo (Lopezstraat etc.) te na Brazil y vecindario.

Diahuebs 15/Nov/07
Dr. Schaepmanstraat, Bernardstraat ambos banda, Essoville, Pastoor Hendrikstr, Misa Sta. Theresita, Weg Sero Preto oost te na Weg Rooi Hundo zuid y vecindario.

Diabierna 16/Nov/07
Helfrichstraat, Village, Kazernestraat, Bernhardstraat, vecindario Centro Medico Rudy Engelbrecht, Zeewijk te na Cura Cabai Complex y vecindario.

AREA: 3-A (SAVANETA - POS CHIKITO - SIMEON ANTONIO)
DIA: **FECHA:**
Dialuna 12/Nov/07
Diamars 13/Nov/07
Diaranzon 14/Nov/07
Diahuebs 15/Nov/07
Diabierna 16/Nov/07

ZONENAN CU LO WORDO FUMIGA CONTRA E SANGURA AEDES AEGYPTI
Cura Cabai zuid, Mariniers Kazerne bai abou, Savaneta zuid te Isla di Oro.
Byerlite, Savaneta noord te consultorio di dokter J. Geerman-Tromp, Rooi Koochi y Seroe Alejandro.
Savaneta noord, G.M. de Bruynewijk bai abou, Yaraweg, Yara Complex te Rooi Lamoenchi.
Isla di Oro bai abou, Pos Chiquito, Spaans Lagoenweg, Casnan di Pueblo, te na Casa Cuna/Tele Aruba.
Rooi Lamoenchi bai abou, Pos Chiquito noord, Sabana Basora Complex, Sabana Basora, Drive In Cinema bai noord, Balashi te Franse Pas.

Nota: Si pa qualquier motibo bishita cu a wordo anuncia riba cierto fecha no por tuma lugar, esaki ta tuma lugar riba e siguiente dia.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie





STUDIEFINANCIERING

De Directeur Directie Onderwijs maakt hierbij bekend dat de formulieren voor het aanvragen van een **ARUBALENING VOOR HET STUDIEJAAR 2008 / 2009** verkrijgbaar zijn bij:

DIRECTIE ONDERWIJS
AFDELING STUDIEFACILITEITEN EN BEGELEIDING
CAYA G.F. (BETICO) CROES 38
EAGLE

De formulieren dienen volledig ingevuld **uiterlijk op 7 december 2007** persoonlijk op voormeld adres te worden ingeleverd.

Verzoeken na 7 december 2007 ingediend, worden niet in behandeling genomen.

De Directeur Directie Onderwijs.



STADIUM GENERALE
Universiteit van Aruba

Belangstellenden worden hierbij uitgenodigd voor het bijwonen van een lezing:

Onbewuste schuld
gepresenteerd door:
Prof. Mr. D.H. de Jong
hoogleraar Strafrecht aan de Universiteit van Aruba

Het strafrecht heeft altijd geworsteld met de strafwaardigheid van de onbewuste schuld, van die ogenblikken van onoplettend, onachtzaam handelen met zeer ernstige gevolgen voor een ander, die ons allen kunnen overkomen, hoe goed wij ook ons best plegen te doen om risico's te vermijden, om gevaren te onderkennen.

Kan een fataal moment van onoplettendheid van iemand die in het door hem uitgeoefende beroep (van bijvoorbeeld medicus, apotheker of hulpverlener) zijn werk consciëntieus doet, of van een automobilist die steeds aandachtig aan het verkeer deelneemt, een misdrijf (dood of zwaar letsel door schuld) opleveren?

De spreker zal de opvattingen die uit de literatuur en de rechtspraak naar voren komen commentariëren en zal daarbij ingaan op actuele voorvallen. Aansluitend op de lezing kan men vragen stellen en met de spreker in discussie gaan.

Plaats : Aula, Universiteit van Aruba
Datum : Vrijdag, 16 november 2007
Tijd : 8:00 pm
Toegang: Vrij



Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00

1
9
9
7



2
0
0
7

Tel. 5841063-5684091- 9659977
www.arubandonkey.org

Jubileum Stimaruba:

Nieuwe voorzitter; Olinda doet stapje terug

ORANJESTAD — Stimaruba heeft het 15-jarige jubileum dit jaar aangegrepen voor wat veranderingen in haar organisatie. Voor het publiek dat afgelopen zondag aanwezig was voor de viering in Cas di Cultura, vertelde Olinda Rasmijn, de geliefde oprichtster van de natuurvereniging, dat ze toch een stapje terug doet, ‘om jongere mensen een kans te geven’. De nieuwe voorzitter is nu Randolph Fingal.

Fingal heeft de nodige portie natuurliefde heeft verworven aan de Wageningen Universiteit en Researchcentrum. “Maar ik blijf een oogje in het zeil houden hoor”, benadrukt Rasmijn door actief te blijven pleiten voor de bescherming van Aruba’s natuur en de publieke bewustwording. “Ook blijf ik wandelingen organiseren en werk ik met anderen aan een serie katernen over Spaans Lagun.” De eerste twee katernen, waaraan ook marinebioloog Byron Boekhoudt, bioloog Kees Nooren en docent natuurwetenschappen Alexander Figaroa meewerken, werden afgelopen zondag verkocht op het feest in Cas di Cultura. De bedoeling is dat er bij de publicatie van het laatste deel, aankomend voorjaar, een informatieve insteekmap verschijnt waar ze in kunnen worden bewaard. “Hopelijk trekken we er ook een jonger publiek mee aan”, zegt Rasmijn die zondag in het kunsthuis voornamelijk een ouder publiek het jubileumprogramma zag bezoeken. Sopraan Tica Giel droeg er samen met pianist Armand Simon gratis een klassiek concert op ter ere



Foto: Raul Henriquez

Olinda Rasmijn, die aftrad als voorzitter van Stimaruba, en sopraan Tica Giel na afloop van het jubileumconcert ter gelegenheid van het 15-jarige bestaan van de natuurvereniging.

van het jubileum van Stimaruba. De opbrengst van de kaarten wordt gebruikt voor onder andere de katernen.

Op het concert met de naam Un canto pa naturalesa stonden vele korte, klas-sieke liederen over flora en fauna. Giel bracht een verrassende muzikale ode aan de chuchubi en de troepiaal (E trupial Contento). Terwijl

ze zong, werden op de achtergrond levensgrote foto’s geprojecteerd van op Aruba voorkomende vogels. Enkele van die foto’s waren gemaakt door Olinda Rasmijn zelf, die sinds jaar en dag met haar camera de natuur intrekt om de opmerkelijkste kanten van vogels vast te leggen. Hierdoor ontstonden zelfs contacten met het magazine National Geographic. Rasmijn heeft trouwens

alweer een reden om gauw de natuur in te gaan: “Zaterdag heel vroeg heb ik een afspraak met Tica Giel naar het Parke Nacional Arikok te gaan en te horen wie er het eerst zingt: de troepiaal of de chuchubi. Eén van de liederen die ze zingt, gaat er namelijk over dat de troepiaal als eerste begint te zingen. Maar volgens mij is dat de chuchubi en dat gaan we nu dus uitzoeken.”

Class Life geopend

ORANJESTAD — Class Life uit Argentinië heeft onlangs een vestiging op Aruba geopend. De collectie, geïnspireerd op en gemaakt is voor de sport- en fitnesswereld, werd ter gelegenheid van de opening geshowd door diverse bekende Arubaanse sporters. Class Life is in Argentinië met meer dan 15 trendy winkels, een van de meest populaire merken. Daarnaast is het merk ook te vinden in Cancun, Barcelona en Miami. De winkel biedt Aruba de allernieuwste mode op sportgebied en heeft ook een zeer uitgebreide collectie zwembekleding. Class Life is gevestigd in de main street tegenover Penha.

Jonge dieven opgepakt

ORANJESTAD — De ontdekking van voetsporen van een klein formaat heeft de politie vrijdagavond in Noord vermoedelijk geholpen om een inbraak op te lossen. Agenten wisten dat dicht bij de locatie een 14-jarige jongen woonde die met ‘verdachte’ spullen rondliep. Toen ze gingen vragen of hij bij de inbraak betrokken was, nam zijn moeder het voor hem op en ontkennde ze dat hij er was geweest. Uit navraag bleek een fiets die achter het huis stond van een 12-jarige vriend van haar zoon was. Daarop besloot de patrrouille bij hem langs te gaan om verhaal te halen. Daar bleek de vriend te ontkennen dat het rijwiel van hem was, maar de agenten troffen wel andere fietsen bij hem aan. Bovendien leek zijn woning wel een opslagplaats van mobiele telefoons, computerspelletjes, dvd’s en nieuwe gym schoenen. De politie heeft een onderzoek ingesteld naar de herkomst van de spullen.

Speciale postzegels

ORANJESTAD — Post Aruba heeft een serie postzegels laten ontwerpen voor de Heineken Aruba Catamaran Regatta. Het is alweer de 17e editie van deze regatta, die wordt georganiseerd door Edwin Lodder, in samenwerking met de Aruba Tourism Authority en Heineken Aruba. De laatste jaren is het uitgegroeid tot het grootste catamaran evenement in de Cariben en er doen ongeveer

50 boten mee. De deelnemers komen uit verschillende Europese landen en uit Aruba. Het regattatrefpunt is ongeveer 4 mijl ten noordwesten van Oranjestad, op Palm Beach en is in een ideale plaats met de juiste winden om te zeilen. De postzegels zijn gemaakt door kunstenaar Elvis Tromp en zijn verkrijgbaar in alle filialen van Post Aruba of via philatelic@postaruba.com.

Marihuanaplanten ontdekt door ruzie

ORANJESTAD — Bij het sussen van een vechtpartij tussen twee broers van 20 en 26 jaar in Rooi Santo heeft de politie een kleine marihuanaplantage ontdekt. Ook werden blikken vol marihuanazaadjes gevonden en een revolver van het model Smith & Wesson, geladen met vijf kogels. Bij het fouilleren van de jongste broer,

die naar drank rook, werd een elektrisch schokwapen aangetroffen. Even daarvoor liep hij nog met een mes door de tuin omdat hij boos was op zijn oudste broer. Zowel zijn broer als zijn moeder stonden met angst voor hun huis te wachten totdat de politie kwam, die vervolgens de plantage ontdekte. De jongste broer is aangehouden.

3 Jaar bingo



ORANJESTAD — Bingo! Café bestaat alweer drie jaar en dat werd afgelopen weekeinde uitbundig gevierd. De horecagelegenheid introduceerde een nieuw menu en gasten betaalden hun consumpties niet in dollars maar in Arubaanse florins. De eigenaren Mike en Frans hadden bovendien een band geregeld en de voeten gingen afgelopen vrijdag en zaterdag dan ook in grote aantallen van de vloer. De bar in Palm Beach is vooral populair onder de Nederlandse gemeenschap op Aruba, maar tijdens speciale evenementen zoals bij het wereldkampioenschap voetballen weten ook de Arubanen het café te vinden.

Happy hour Gambero Rosso



ORANJESTAD — Gambero Rosso, het nieuwe Italiaanse restaurant aan de Schoenerhaven, organiseerde afgelopen vrijdag voor de eerste keer een happy hour. Dat was een groot succes; diverse gasten vertoefden aangenaam aan de bar buiten, genietend van het uitzicht op de haven en zee, de Italiaanse visschotels en de vriendelijke bediening. In het restaurant zal voortaan ook wekelijks een live optreden worden geprogrammeerd. Gambero Rosso is een van de eerste zaken die haar deuren heeft geopend in het winkelcentrum van timesharecomplex Mar Azul, tegenover Carlos & Charlie’s in Oranjestad. Behalve het restaurant komt er ook een juwelier, Passion4Beauty, het Sir James House of Coffee, Retro Chic en nog meer zaken.

Bridge

ORANJESTAD — De bridgers van Aruba Ariba hebben vorige week weer gestreden voor de competitie. Er werd meegedaan door 13 paren. De uitslagen van de spelers die boven het gemiddelde van 50 procent scoorden, waren:

1. John Michels en Joost Huisman	59,17 %
2. Henk Berghuizen en Stascha Hornix	57,50 %
3. Ella Becker en Theo Oord	56,07 %
4. Sheila Lampe en Joke Henriquez	55,83 %
5. Willy Flanegin en Geke In ’t Veld	53,33 %
6. Nelly Aal en Iola Tjin-Tham-Sjin	52,86 %
7. Anne de Vries en Herman van de Pol	51,79 %
8. Rob Oude Avenhuis en Tanja van de Pol	51,07 %

Bridgeclub Aruba Ariba speelt elke dinsdag vanaf half acht competitie in de ballroom van Divi Phoenix Hotel. Gastspelers wordt echter verzocht tien minuten voor aanvang aanwezig te zijn. Opgeven kan bij Gerrie Meenhorst via telefoonnummer 587-1578.

INGEZONDEN

Valero in financieel-economisch perspectief

OP 30 JULI 1998 heeft de toenmalige regering een overeenkomst met Coastal Corporation gesloten over verlenging van de sinds 1 januari 1990 geldende belastingfaciliteiten (tax holiday) tot 1 januari 2011. Na de regeringswisseling in 2001 maakte de nieuwe regering kenbaar dat zij het niet eens was met deze tax holiday die 20 jaar zou duren in plaats van het wettelijk toegestane maximum van 11 jaar. De nieuwe regering, zich bewust van de bedrijfseconomische resultaten van de raffinaderij, claimde dan ook een ‘fair share’ voor de Arubaanse gemeenschap. Valero, die in hetzelfde jaar de raffinaderij van Coastal/El Paso had overgenomen, was van mening dat zij al in voldoende mate bijdroeg aan de Arubaanse economie en was niet bereid om, al dan niet in de vorm van belastingen of subsidiëring van de stookolieprijs, extra bij te dragen. De regering kon zich niet met dit standpunt verenigen. Bovendien droeg, volgens haar informatie, de raffinaderij met slechts 5 procent bij aan de overheidsinkomsten en met 13 procent aan de Arubaanse economie, terwijl vanwege de onwettige verlenging van de tax holiday de overheid over 2004-2006

gemiddeld 110 miljoen dollar ofwel 198 miljoen florin per jaar aan winstbelasting had gederfd. In haar publicatie betreffende de acquisitie van de raffinaderij van 5 februari 2004 beschrijft Valero Energy Corporation het belang van haar aankoop. Hieruit blijkt dat de raffinaderij is gekocht voor 365 miljoen dollar. Valero vond de aankoopsprijs van de raffinaderij zeer attractief, omdat dit slechts 15 procent van de vervangingswaarde, geschat op 2,4 miljard, uitmaakte. Valero wees ook op het belang van de tax holiday, waardoor zij tot 1 januari 2011 geen winst- en grondbelasting en ook geen invoerrechten hoefde te betalen. Verder was zij blij met het voor haar gunstige akkoord inzake het milieu, die perfect paste in de strategie van Valero om zware olie te verwerken, die op de internationale markt met grote korting kon worden ingekocht. Valero noemde de logistiek van het bedrijf excellent. Dat de raffinaderij bedrijfseconomisch nog steeds interessant is, blijkt uit het feit dat Valero denkt deze te kunnen verkopen voor een bedrag tussen 2,7 miljard en 3,9 miljard dollar, ondanks

de potentiële fiscale claims van de overheid. De hoogte van het bedrag geeft niet de indruk dat de verkoopplannen van Valero zijn ingegeven door de lopende discussie met de Arubaanse regering. Vanwege de structureel onevenwichtige fiscale structuur waarmee de achterenvolgende regeringen steeds te maken hadden, werd er voortdurend door het IMF en andere financiële deskundigen op gewezen dat de regering een groter accent diende te leggen op indirecte belastingen, terwijl de directe belastingen moesten worden teruggebracht. Een en ander zou volgens de deskundigen de overheidsfinanciën én het investeringsklimaat ten goede komen. Daarom heeft de regering besloten om per 1 januari 2007 de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) te introduceren en het tarief van de winstbelasting te verlagen van 35 naar 28 procent. Op basis van een macro-economische analyse is de bbo toen vastgesteld op 3 procent voor de binnenlandse omzetten en op 1 procent voor de leveranties aan het buitenland, met uitzondering van leveranties uit de vrije zone. Valero betwist het heffen van bbo op haar exporten en heeft dit voorgelegd aan het Nederlands Arbitrage

Instituut in Rotterdam. Uitspraak wordt in de tweede helft van het volgende jaar verwacht. Projecties geven aan dat over de periode 2007-2011 de bbo over de olie-export gemiddeld 50 miljoen dollar (90 miljoen florin) per jaar zal opbrengen, terwijl het op de Landsbegroting van 2007 aangegeven financieringstekort, exclusief deze bbo-opbrengst, 70 miljoen florin bedraagt. Geheel passend in het voorgenomen financieel-economische beleid van de regering, kan volgens deze projectie de komende jaren het begrotingsoverschot toenemen en de schuldquote van de overheid worden verlaagd.

HUMPHREY VAN TRIKT
Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

In Vancouver heerst al olympische koorts

VANCOUVER — Het contrast met de vorige olympische gastheer is immens. In Turijn werd de bouw van de schaatsbaan als een noodzakelijk kwaad beschouwd en liepen de werkzaamheden door talloze (financiële) oorzaken gigantische vertraging op. In Vancouver kan men niet wachten totdat de ijspiste de deuren kan openen.

Zo'n 25 maanden voor de openingseremonie van de Olympische Winterspelen van 2010 is het overduidelijk dat de Canadese stad het schaatsen met open armen wil verwelkomen. Deze week kwam een Nederlandse delegatie, met onder anderen bondscoach Wopke de Vegt en TVM-trainer Gerard Kemkers, met eigen ogen de vorderingen bekijken. De reacties zijn louter positief. De werkzaamheden liggen op schema, de locatie is prachtig en de faciliteiten zullen uitstekend zijn. Deschaatshal wordt gebouwd in de gemeente Richmond, op een steenworp afstand van Vancouver. De lokale organisatie heeft in totaal 1 miljard Canadese dollars (circa 1,8

miljard gulden) uitgetrokken voor de ontwikkeling van de schaatshal en het omliggende gebied. De Olympic Oval, die ongeveer 300 miljoen gulden gaat kosten, moet het middelpunt vormen van een nieuwe wijk waarin sport en wellness centraal komen te staan. “Het lijkt wel alsof je middenin een Nederlands dorp staat”, sprak Kemkers. “Het ligt onder zeeniveau en je hebt een dijk op de achtergrond.” Om dat plaatje compleet te maken overwegen de Canadezen om vlakbij de schaatsbaan een authentieke Hollandse molen te bouwen. Het moet een replica worden van De Arend, een stellingmolen in Coevorden. De Drentse plaats heeft een warme band

met Vancouver, aangezien de Canadese stad is vernoemd naar de Britse ontdekkingsreiziger George Vancouver. Hij kwam oorspronkelijk uit Nederland en heette daar Van Coevorden. “Iedereen voelt zich ook verbonden met Nederland, deels doordat veel mensen hier hun roots in Nederland hebben”, wist Kemkers. Het is daarom niet verwonderlijk dat de vele Canadezen met oranje bloed bovenmatig geïnteresseerd zijn in het schaatsen. Het idee om de schaatsbaan in Richmond te bouwen kwam van bijvoorbeeld van Cathy Volkering, verantwoordelijk voor het recreatiebeheer, die getrouwd is met Leo Volkering. Een Nederlander die tweemaal meedeed aan de Elfstedentocht. De belangstelling voor de olympische schaatswedstrijden zullen dan ook groot zijn. Zowel het lokale organisatiecomité als het Nederlandse reisbureau ATP verwacht dat de kaarten snel zijn uit-

verkocht. De schaatsbaan in Richmond biedt plaats aan 8000 toeschouwers. Een woordvoerder van ATP gaat ervan uit dat 7000 Nederlandse schaatsfans de reis naar Vancouver maken. De lokale organisatie verwacht daarnaast grote interesse voor de schaatswedstrijden van de circa 230.000 Canadezen met Nederlandse ‘roots’ die in Vancouver en omgeving wonen. Zonder te overdrijven kan worden gesteld dat het schaatsen in Vancouver, ruim twee jaar voor de openingsceremonie, meer leeft dan in Turijn gedurende de Spelen. Dat merkte ook Kemkers, die een parallel trok met de Canadese gastheer van de Olympische Winterspelen van 1988. “Het is wel vergelijkbaar met Calgary”, sprak Kemkers. “Daar was de bevolking destijds zó trots dat ze de Spelen mochten organiseren, dat ze het olympische gevoel omarmden. Datzelfde voel ik hier ook.”

Hockeyer Docherty keert terug in Oranje

AMSTELVEEN — Laurence Docherty is de meest verrassende naam in de hockeyselectie van bondscoach Roelant Oltmans voor de Champions Trophy eind deze maand in Maleisië. De interlandloopbaan van de genaturaliseerde Schot leek dit jaar voorbij, nadat hij als laatste was afgefallen voor het Europees kampioenschap in Manchester. Voor het komende achtlandentoernooi in Kuala Lumpur krijgt de 27-jarige middenvelder van Bloemendaal alsnog een serieuze kans in Oranje.

Docherty woont sinds 2000 in Nederland. In 2003 begon hij een naturalisatieprocedure, voornamelijk om met Oranje internationaal furore te maken. Vorig jaar augustus kwam hij in het bezit van het Nederlandse paspoort. De invitatie voor Oranje voor een groot titeltoernooi liet echter op zich wachten. Oltmans passeerde Docherty

voor het wereldkampioenschap vorig jaar in Duitsland (zevende) en ook voor het EK afgelopen zomer in Engeland (goud). Na zijn laatste afwijzing voor Manchester twijfelde hij sterk aan zijn toekomst bij Oranje. De 22-voudige international keerde pas maandag terug bij de nationale ploeg. In de selectie die Oltmans vandaag in Amstelveen presenteerde, zijn verdediger Wouter Hermkens (Tilburg) en aanvaller Jeroen Hertzberger (Rotterdam) opvallende nieuwkomers. Het jeugdige duo moet de eerste interland voor de Nederlandse A-ploeg nog spelen. Ook spits Quirijn Caspers (Kampong) begint aan zijn eerste grote toernooi met titelhouder Oranje. Hij kwam pas twee keer uit voor de nationale ploeg. Oltmans laat uit zijn voorlopige selectie vier spelers thuis. Aanvaller Roderick Weusthof en middenvelder Rob Derikx (beiden SCHC) zijn de meest opmerkelijke afvallers. Ook Klaas Ver-

meulen (Kampong) en Mark Jenniskens (Den Bosch) kregen geen uitnodiging voor de trip naar Maleisië. Oranje vertrekt op 22 november naar Kuala Lumpur. Een week later opent de titelverdediger het toernooi met de wedstrijd tegen Groot-Brittannië. De Nederlandse selectie: Doel: Guus Vogels (HGC), Jaap Stockmann (Bloemendaal); Verdediging: Taeke Taekema, Geert-Jan Derikx (Amsterdam), Thomas Boerma, Wouter Jolie (Bloemendaal), Robert van der Horst (Oranje Zwart), Wouter Hermkens (Tilburg); Middenveld: Jeroen Delmee (Oranje Zwart), Teun de Nooijer, Eby Kessing, Laurence Docherty (Bloemendaal), Timme Hoyng, Floris Evers (Amsterdam); Aanval: Rob Reckers, Matthijs Brouwer (Oranje Zwart), Ronald Brouwer (Bloemendaal), Quirijn Caspers (Kampong), Jeroen Hertzberger (Rotterdam), Rogier Hofman (SCHC).

Italiaanse bond legt Serie B en C stil

ROME — Het betaald voetbal in de Italiaanse Serie B en C ligt komend weekeinde stil. Dat heeft de Italiaanse voetbalbond (FIGC) maandag in Rome besloten na crisisberaad. De maatregel is een antwoord op het voetbalgeweld van afgelopen weekeinde, waarbij een supporter om het leven kwam en tientallen agenten gewond raakten. Het besluit treft niet de Serie A, de hoogste voetbaldivisie. Vanwege de interland van het Italiaanse elftal tegen Schotland is er voor komend weekeinde geen competitieprogramma. De FIGC nam de maatregel onder druk van de regering. Minister van Sport Giovanna Melandri riep maandag de voetbalautoriteiten op de competities ‘de komende weken’ volledig stil te leggen. Ze beschouwde dat als een ‘sterk gebaar’. Het suppor-

tersgeweld eiste zondag een tweede dodelijk slachtoffer in 2007. De 26-jarige Gabriele Sandri, fan van Lazio Roma, kwam op een parkeerplaats langs de snelweg om het leven door een politiekogel. Dat gebeurde tijdens ongeregelde heden tussen Lazio-fans en supporters van Juventus. De gewelddadigheden breidden zich uit naar steden waar andere wedstrijden werden gespeeld. Vooral in Rome liep het uit de hand. Voetbalfans bestookten politiebarrakken en brachten forse schade toe aan het Olympisch Stadion en het hoofdkwartier van het olympisch comité. Veertig agenten raakten gewond bij de rellen. In februari viel bij voetbalgeweld op Sicilië ook al een dode. Toen kwam een politie-man om het leven. Dat incident leidde eveneens tot het volledig stilleggen van het voetbal in het hele land.

Geldboete voor Suarez en Luque

AMSTERDAM — De clubleiding van Ajax heeft maandag Luis Suarez en Albert Luque een geldboete opgelegd. Beide spelers kregen het zondag tijdens de rust van de uitwedstrijd bij Feyenoord (2-2) zo erg met elkaar aan de stok, dat trainer Adrie Koster ze onmiddellijk wisselde. De technische staf van Ajax en technisch directeur Martin van Geel vroegen beide spelers maandag naar de oorzaak van de ordinaire ruzie. Luque verscheen gewoon

op de club voor een training. Suarez reageerde telefonisch omdat hij wegens interlandverplichtingen in Uruguay verblijft. De leiding van Ajax oordeelde dat beide spelers schuld aan de ruzie hebben. Vandaar de dubbele straf. Luque en Suarez kregen in de eerste helft van de klasieker woorden over een spelsituatie. Luque zou zijn ploeggenoot toen een trap hebben gegeven. De ruzie escaleerde later in de spelers-tunnel en kleedkamer.

Arsenal herovert koppositie in Engeland



Foto: AFP/Adrian Dennis

Alexander Hleb (rechts) scoort namens Arsenal tegen Reading.

LONDEN — Arsenal heeft de koppositie in de Engelse Premier League heroverd. De club uit Londen won de uitwedstrijd bij Reading maandagavond probleemloos met 3-1 en leidt nu weer met 30 punten uit 12 duels. Manchester United heeft

hetzelfde totaal maar een wedstrijd meer gespeeld.

Arsenal is dit seizoen nog altijd ongeslagen. Ook de bescheiden middenmoter Reading kon daar geen verandering in brengen. De ploeg van de Franse succes-

coach Arsène Wenger kwam vlak voor rust op voorsprong door een doelpunt van diens landgenoot Mathieu Flamini. De Ivoriaanse spits Emmanuel Adebayor besliste de ongelijke strijd zeven minuten na de hervatting. In de slotfase scoorde ook

de Wit-Rus Aleksandr Hleb nog, voordat Nicky Shorey namens de thuisclub kon profiteren van een zeldzaam misverstand in de defensie van Arsenal, dat het nog altijd moet stellen zonder de geblesseerde Robin van Persie.

Alves aanvaardt lange schorsing

ZEIST — SC Heerenveen kan voorlopig niet beschikken over Afonso Alves. De tuchtcommissie van de KNVB heeft de Braziliaanse spits maandag een schorsing opgelegd van vijf duels, waarvan één voorwaardelijk. Alves gaf zondag in de met 0-1 gewonnen competitiewedstrijd tegen Vitesse middenvelder Remco van der Schaaf een elleboogstoot. Hij accepteerde maandag de zware strafeis van de aanklager betaald voetbal.

Lusteloze Djokovic uitgeschakeld

SHANGHAI — Tennisser Novak Djokovic maakt na twee nederlagen in de Masters Cup in Shanghai geen enkele kans meer op een plek in de halve finale. De als derde geplaatste Serviër verloor vandaag in twee sets van de Fransman Richard Gasquet: 4-6 2-6. Zondag was hij ook al kansloos geweest tegen de Spanjaard David Ferrer. Novak brak dit jaar door met vijf toernooizeges, overwinningen op grote spelers en gold ook voor het eindejaars-toernooi in China als een van de titelkandidaten. Hij kon echter in Shanghai geen moment indruk maken. Vandaag liet hij zich in China lusteloos inpakken door Gasquet, die vooral met zijn backhand imponeerde en Djokovic op vakantie stuurde.

Simons beëindigt training

BRUSSEL — Timmy Simons heeft de training met de Belgische selectie maandag voortijdig beëindigd. De aanvoerder van PSV kreeg last van zijn rug en zocht de kleedkamer op. De kwetsuur lijkt niet van dien aard dat Simons de EK-kwalificatieduels met Polen en Azerbeidzjan moet missen. Bondscoach René Vandereycken werd geconfronteerd met meer blessureleed. Doelman Geert de Vlieger, Wesley Sonck en François Sterchele meldden zich allen af met buikspierletsel. Twijfel bestaat over de inzetbaarheid van Karel Geraerts. Deze Rode Duivel heeft volgens de woordvoerder van de Belgische voetbalbond last van de ‘wijsheidstanden’.

Rehhagel passeert Charisteas

ATHENE — De Griekse bondscoach Otto Rehhagel heeft Angelos Charisteas gepasseerd voor de laatste EK-kwalificatiewedstrijden tegen Malta en Hongarije. De voormalige spits van Ajax en Feyenoord, nu actief bij 1.FC Nürnberg, is de enige opmerkelijke afwezige in de selectie. Hoewel titelverdediger Griekenland al zeker is van deelneming aan de eindronde in Zwitserland en Oostenrijk voelde Rehhagel niets voor experimenteren. De Grieken hebben aan een punt uit de resterende duels genoeg om eerste te worden in groep C.

Ferdinand vecht voor zijn horloge

LONDEN — In Londen is maandag een vijf dagen durende rechtszaak begonnen tegen profvoetballer Anton Ferdinand van West Ham United. De 22-jarige speler is door bewakingscamera's gespot bij een vechtpartij voor de deur van een nachtclub en zou een man hebben afgeranseld.

De jongere broer de Engelse international Rio Ferdinand heeft een aantal verklaringen afgelegd over het incident. De opmerkelijkste is dat hij uit zelfverdediging handelde. De jeugdinernational was bang dat hij van zijn horloge ter waarde van meer dan 200.000 gulden zou worden beroofd.

Bokser Kocabas blijft hopen op Peking

ROTTERDAM — Bokser Husnu Kocabas heeft de mislukte olympische missie bij de wereldkampioenschappen vorige maand in Chicago goed verwerkt. De 28-jarige lichtgewicht uit Den Bosch leverde maandagavond in Rotterdam tijdens de veertiende Memorial Bep van Klaveren een puike partij af.



Husnu Kocabas

Na vier ronden tegen de Zuid-Afrikaanse staatsamateur Zolile Dyosiba (24) riep de vijfkoppige jury de negenvoudige Nederlandse kampioen unaniem tot winnaar uit (5-0). De goed afgetrainde Kocabas toonde in het Topsportcentrum van de Maasstad aan dat hij na zijn zware WK-nederlaag tegen olympisch kampioen Alexei Tisjenko uit Rusland (25-5) nog voldoende motivatie en ambitie heeft om zich alsnog voor Peking 2008 te kwalificeren. De Brabantse wachtmeester keerde pas vorige week terug uit de Verenigde Staten. “Dat was goed te merken, vooral in de vierde ronde”, oordeel-

de de Kocabas met de nodige zelfkritiek. “Ik was vermoeid en mijn benen voelden zwaar aan, waarschijnlijk door de jetlag. Ik was ook nerveuzer dan bij de WK. Ondanks mijn matige voorbereiding op dit gala wilde ik me toch warmmaken. Je moet je voor eigen publiek tenslotte altijd laten zien.” De ervaren Kocabas, die voor de dertiende keer actief was bij de jaarlijkse Memorial, vertrekt eind december voor

een trainingskamp van een maand naar Thailand. Daar wil de kopman van Oranje met trainer-coach Hennie Mandemaker de basis leggen voor een nieuwe aanval op een olympisch ticket. Eind februari moet het gebeuren, in Milaan bij het eerste Europese kwalificatietoernooi. De finalisten plaatsen zich voor Peking.

“Gelukkig is de Italiaan in mijn gewichtsklasse al zeker van een olympisch ticket, dus ik hoef niet te vrezen voor een partijdige jury”, blikt Kocabas hoopvol vooruit. “Drie tot vier jongens zijn ongeveer van gelijk niveau. Ik kan van hen winnen en verliezen. De vorm van de dag zal doorslaggevend zijn. Een plaats in de finale is een pittige opgave, maar zeker niet onhaalbaar. Ik ga er 100 procent voor.” Als het in Italië niet lukt, krijgt Kocabas in april in Griekenland zijn laatste kans op een olympisch ticket. Sinds Barcelona 1992 ontbreken de Nederlandse bokscers op het olympisch toernooi.

UEFA ziet geen heil in plan Platini

NYON — De strategische commissie van de UEFA is geen groot voorstander van de plannen van voorzitter van Michel Platini tot uitbreiding van de Champions League. De Franse oud-international wil de belangrijkste Europese clubcompetitie openstellen voor nationale bekerhouders.

Na afloop van een drie uur durende vergadering in Nyon lekte maandag uit dat de invloedrijke adviesgroep, met daarin de vier vicevoorzitters van de UEFA

en vertegenwoordigers van clubs, spelers en nationale competities, dit voorstel niet zal aanbevelen op de algemene vergadering eind deze maand in Luzern. Daar valt de beslissing over eventuele veranderingen in de CL-opzet. De commissie toonde wel begrip voor Platini's wens meer landen te betrekken bij de Champions League. Die is de afgelopen jaar steeds meer het exclusieve speelterrein van de kapitaalkrachtige clubs uit Italië, Engeland en Spanje geworden.

Ibrahimovic beste speler van Zweden

STOCKHOLM — Zlatan Ibrahimovic is voor de tweede keer in zijn loopbaan gekozen tot beste speler van het jaar in Zweden. De 26-jarige aanvaller van het Italiaanse Internazionale won die prijs eerder in 2005. De voormalige Ajacied kreeg de prijs vooral voor zijn prestaties met Inter. Hij had met vijftien doelpunten een

belangrijk aandeel in het kampioenschap van de club in het seizoen 2006/2007. Dit seizoen heeft hij al zeven keer gescoord in de Italiaanse Serie A. In de Champions League is hij met vier treffers gedeeld topscorer. Daar staat tegenover dat hij voor het Zweedse nationale elftal al twee jaar geen goals heeft gemaakt.

Diabetes grootste bedreiging volksgezondheid in toekomst

DEN HAAG — Als er niets verandert, dan is diabetes volksziekte nummer 1 in de toekomst. Naar verwachting zal puur door de vergrijzing het aantal mensen met diabetes in 2020 met 32 procent zijn gestegen. Als de huidige trend in ongezond leven zich voortzet, zal dit percentage nog hoger uitvallen.

Dat meldt de Nederlandse Diabetes Federatie vandaag naar aanleiding van de Wereld Diabetes Dag morgen. Wereldwijd hebben 246 miljoen mensen diabetes, van wie 46 procent tussen de 40 en 59 jaar. Het merendeel van hen heeft type 2 diabetes. Als de huidige trend zich voortzet en er niets wordt gedaan, zullen over 20 jaar 380 miljoen mensen aan diabetes lijden. Deze cijfers zijn op 5 december 2006 bekendgemaakt door de Internationale Diabetes Federatie (IDF). De IDF noemt als belangrijkste reden voor de diabetesexplosie economische veranderingen en veranderingen in leefstijl die daaruit voortvloeien.

Nederland telt op dit moment 600.000 geregistreerde diabetespatiënten en naar schatting nog eens 250.000 mensen die nog niet weten dat ze dat zijn. Jaarlijks komen er 70.000 diabetespatiënten bij.

Voor al onder de allochtone bevolkingsgroep is het percentage met diabetes hoog. Bij mensen van Turkse en Marokkaanse afkomst van boven de 45 jaar heeft 44 procent van de mannen en 26 procent van de vrouwen type 2 diabetes. Dat is ongeveer drie tot zes keer zo veel als het percentage blanke bevolking van die leeftijd. Bij Surinamers en Antillianen – met name de Hindoestaanse Surinamers – boven de 60 jaar heeft 37 procent diabetes. Bij Creoolse vrouwen loopt het aantal zelfs op tot 70 procent boven de leeftijd van 70 jaar. Dit is voor een groot deel te verklaren door het meer voorkomen van obesitas bij deze groep vrouwen. Marokkaanse kinderen hebben een grotere kans op type 1 diabetes. Kinderen van Surinaamse en Turkse afkomst hebben juist weer minder risico dan kinderen van Nederlandse afkomst. Het is niet duidelijk waarom.

CDA: Geen beloning voor nierdonatie

DEN HAAG — Het CDA voelt niets voor een voorstel van de Raad voor de Volksgezondheid en Zorg (RVZ) om mensen die een nier doneren daarvoor te belonen met een gratis ziektekostenverzekering voor de rest van hun leven. CDA-fractie-leider Pieter van Geel heeft dat maandagavond gezegd in het tv-programma *Pauw & Witteman*. Volgens Van Geel zou het 'buitengewoon ernstig zijn als dit de lijn zou worden'. De CDA-voorman vindt het niet kunnen dat mensen via financiële prikkels worden aangezet tot het afstaan van een nier.



De Westerkerk in Amsterdam (foto) en de Euromast in Rotterdam zijn woensdag blauw verlicht. Ook de Hofvijver in Den Haag zal een blauwe gloed uitstralen. Het is de kleur die de Verenigde Naties hebben gekozen om te attenderen op Wereld Diabetes Dag. Ook het Empire State Building, de Eiffeltoren en het operagebouw in Sydney zullen blauw zien. Wereld Diabetes Dag staat dit jaar voor het eerst onder auspiciën van de VN. Wereldwijd zullen meer dan 150 monumenten blauw kleuren.

Bloedsuikertest

Morgen wordt in meer dan 1100 apotheken in Nederland de Bloedsuikertest gehouden om aandacht te vragen voor dit probleem. Wetenschappelijke studies hebben aangetoond dat behandeling van diabetes in een vroeg stadium duidelijke gezondheidswinst oplevert. Het is aannemelijk dat vroegtijdige diagnose

de gemeenschap geld zal besparen.

Daarom is het belangrijk diabetes in een vroeg stadium te ontdekken. Op tijd behandelen beperkt de gevolgen. Vorig jaar zijn ruim 120.000 mensen getest in de apotheek. Ruim 7 procent van hen had een verhoogde waarde.

Weer brand in 't Zandt

'T ZANDT — In het Groningse dorpje 't Zandt heeft afgelopen nacht brand gewoed in een schuurtje achter een woonhuis. De politie gaat ervan uit dat het vuur is aangestoken door de pyromaan die het dorpje al enkele maanden teistert.

Sinds augustus is er in 't Zandt dertien maal brand gesticht of een poging daartoe gedaan. De brand in het schuurtje werd rond een uur 's nachts ontdekt door surveillerende agenten, zegt een woordvoerder. Vervolgens werden alle beschikbare agenten opgeroepen en de buurt afgezet, maar dat heeft niet tot een aanhouding geleid. De politie houdt vanmorgen een uitgebreid buurtonder-

zoek. Ook zal onderzoek van de recherche dan moeten uitwijzen of de brand in het schuurtje inderdaad is aangestoken en of er een verband is te leggen met de eerdere branden. Volgens de politie-woordvoerder 'past het object wel in het patroon'. De politie heeft in 't Zandt een permanente post ingericht en surveilleert 24 uur per dag om een einde te maken aan de brandstichtingen. Ook worden enkele tientallen inwoners ondervraagd. In de zoektocht naar de pyromaan heeft de politie eerder al de hulp ingeroepen van gedragsdeskundigen en een oproep gedaan in het lokale tv-programma *Opsporing Noord*. Een verdachte is echter nog niet aangewezen.

Twaalf jaar cel geëist tegen Willem Holleeder

AMSTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft maandag twaalf jaar celstraf geëist tegen Willem Holleeder wegens afpersing van drie zakenlieden. Het belangrijkste dossier in de zaak is dat over de in mei 2004 geliquideerde vastgoedhandelaar Willem Endstra. Het proces gaat in zijn geheel om vier afpersingszaken, maar voor Holleeder heeft het OM in één zaak vrijspraak gevraagd. Tegen acht medeverdachten eiste het OM straffen van 240 uur taakstraf tot vier jaar gevangenisstraf. Holleeder moet van justitie niet alleen wegens afpersing de cel in, maar ook voor het witwassen van crimineel geld, deelname aan

een criminele organisatie, mishandeling en bedreiging. De officieren van justitie Koos Plooi en Saskia de Vries maakten in hun betoog veelvuldig gebruik van de 'achterbankgesprekken' die Willem Endstra voerde met rechercheurs. Daarin vertelde hij uitvoerig over de afpersingspraktijken van Holleeder en diens handlangers.

Maandag behandelden de aanklagers het dossier-Endstra en besteedden ze langdurig aandacht aan de geldstromen waaruit de afpersing van de vastgoedmaginaat zou blijken. Ze maakten die stromen zichtbaar met behulp van een audiovisuele presentatie.

Plasterk pleit voor behoud Nederlandse woorden

BRUSSEL — Voor elk Engelstalig woord moet ook een Nederlands woord blijven bestaan, vindt minister Ronald Plasterk (Cultuur). Hij sprak maandag op een bijeenkomst van de Taalunie over het oprukkende Engels in de Nederlandse taal.

"Nederlands moet een taal blijven die altijd en overal voor gebruikt kan worden. Dus ook voor de wetenschap en het onderwijs", zei Plasterk. Volgens de minister blijkt uit een pilotproject 'of proefproject, laat ik dat maar zeggen' dat bij bedrijven en universiteiten in Nederland veel meer in het Engels wordt gecommuniceerd dan in Zweden, Duitsland, Frankrijk en Italië.

DEN HAAG — Gevangenen die Nederlandse troepen in Afghanistan overdragen aan de Afghaanse autoriteiten worden niet gemarteld. Voor zover bekend worden gevangenen van geen enkel land dat meedoet aan de ISAF-missie gemarteld. Dat zeiden minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) en de speciale gezant voor de Europese Unie in Afghanistan Francese Vendrell vandaag in reactie op een rapport van Amnesty International.

Daarin waarschuwt de mensenrechtenorganisatie dat Nederlandse troepen in Afghanistan gevangenen hebben overgedragen aan de Afghaanse geheime dienst die bekendstaat om martelen. Amnesty heeft geen vertrouwen in de antimartelovereenkomsten die de Nederlanders en een aantal andere ISAF-

Verhagen spreekt Amnesty-rapport tegen

Deelnemers hebben gesloten met de Afghaanse overheid. Vendrell benadrukte dat er soms gemarteld wordt, maar voor zo ver hem bekend is daar geen sprake van bij gevangenen die ISAF-troepen hebben overgedragen. De afspraken met de Afghaanse overheid worden volgens hem nageleefd. De EU-gezant er-

kent wel dat de Afghaanse overheid niet alle detentie-faciliteiten onder controle heeft. Volgens hem maken sommige commandanten of krijgsheren zich in gevangenen zich wel schuldig aan martelingen. De internationale gemeenschap heeft het voor de Afghanen ook niet makkelijk gemaakt, want ze heeft nooit geholpen om van deze krijgsheren af te komen, zei Vendrell.

Verhagen sluit 'met absolute zekerheid' uit dat 'Nederlandse gevangenen' worden mishandeld. Deze mensen worden volgens de afspraken met de Afghaanse autoritei-

ten bezocht en in de gaten gehouden door het Internationale Rode Kruis en de Afghaanse mensenrechtenorganisatie. Volgens Verhagen gaat het naar omstandigheden goed met de tien die nu nog vastzitten. "Afghaanse gevangenen zijn natuurlijk geen Nederlandse gevangenen." Hij ziet dan ook geen aanleiding om de overdracht van gevangenen stop te zetten, zoals GroenLinks wil. Zowel Vendrell als Verhagen stelde dat het tijd kost om het juridische systeem en de rechtsorde in Afghanistan op niveau te krijgen. Nederland steekt daar de komende drie jaar 15 miljoen euro in.

Van Middelkoop wil extra geld voor vredesmissies

AMERSFOORT — Minister Eimert van Middelkoop van Defensie wil extra geld voor vredesmissies. Dat heeft hij maandagavond duidelijk gemaakt op een bijeenkomst van het *Reformatiesch Dagblad* in Amersfoort.

Het algemene principe moet zijn dat missies zelfstandig kunnen worden gefinancierd, zodat de krijgsmacht op lange termijn overeind blijft, zei Van Middelkoop voor de NOS-camera. Mis-

sies mogen niet ten koste gaan van de slagkracht van de krijgsmacht, dat is onverantwoord, zei de minister in zijn toespraak. "Niemand koopt wat voor een krijgsmacht die na een operatie is uitgewoond."

Volgens de minister heeft hij de huidige begroting voor 2008 met pijn en moeite sluitend gekregen. Daarvoor heeft hij zelf al flink moeten snijden in het materieel. Desondanks is en blijft het lastig binnen het huidige budget genoeg geld bijeen te sprok-

kelen, zei hij. Om die reden herhaalde hij dat er voor een eventuele verlenging van de Nederlandse missie in Uruzgan na augustus 2008 meer geld nodig is om de gevolgen voor Defensie op te vangen. Het kabinet wil nog deze maand een besluit nemen over de verlenging van de missie. Ingewijden melden eerder dat geld waarschijnlijk niet het grootste probleem is. Het hangt nu vooral op de steun van andere landen. Het kabinet wil bovendien zekerheid over de duur en beëindiging van een

eventuele verlenging. Van Middelkoop haalde flink uit naar de PvdA die volgens hem de krijgsmacht wil 'verkleinen'. Het toekomstplan van de PvdA is volgens hem gebaseerd op inzet van het leger in het verleden en 'fnuikend' voor de motivatie van het personeel. "Met een marine van drie fregatten en een leger met twaalf kanonnen slaat geen enkele krijgsmacht nog een deuk in een pakje boter." Volgens hem valt er bij de krijgsmacht geen vet meer weg te snijden.

Laadbak blijft hangen aan viaduct



GRONSVELD — Een vrachtwagen heeft maandag een brug over de A2 bij Gronsveld (Limburg) geramd. De zandwagen had de laadbak nog omhoog staan en reed daarmee in volle vaart tegen de brug op, meldde de politie. De vrachtwagen zelf reed nog enkele honderden meters door, maar de bak bleef aan de brug hangen. Rijkswaterstaat bekijkt of de brug instabiel is. Ook wordt bekeken of het weghalen van de klem zittende laadbak kan leiden tot instabiliteit van het viaduct. De chauffeur is met onbekende verwondingen naar een ziekenhuis gebracht.

Plan voor windpark op zee

DEN HAAG — De onderneming Airtricity wil een windmolenpark op zee bouwen van 350 megawatt, voldoende om 260.000 huishoudens van stroom te voorzien. De onderneming meldde maandag 'exclusiviteit' te hebben verkregen van het ministerie van Verkeer en Waterstaat voor de locatie Breeveertien 2, circa 55 kilometer voor de kust in IJmuiden.

Het gaat er nu om de benodigde vergunningen te verkrijgen. Airtricity hoopt in 2012 met de bouw te kunnen beginnen. Eerder vroeg deze onderneming al toestemming voor een wat klei-

ner windpark, 40 kilometer voor de kust van Hoek van Holland. Airtricity hoopt in 2011 te kunnen beginnen met de bouw hiervan. Tot dusver is er op zee voor de Nederlandse kust een demonstratiepark bij Egmond en is een windmolenpark in aanbouw voor de kust van IJmuiden. Het kabinet wil in deze regeerperiode komen tot 450 megawatt aan windenergie op zee. Die doelstelling lijkt niet gehaald te kunnen worden. Inmiddels zijn vier aanvragen voor vergunningen voor windparken op zee afgewezen. Het kabinet bezint zich op de voorwaarden aan de vergunningen.

Witte Huis moet gewiste e-mails bewaren

WASHINGTON — Het Witte Huis mag gewiste e-mails voorlopig niet meer voorgoed vernietigen. Dit heeft een Amerikaanse rechter maandag in kort geding bepaald. De zaak was aangespannen door burgerrechtenorganisatie CREW. Die verdenkt het Witte Huis ervan dat het al miljoenen gewiste e-mails voorgoed heeft weggegooid, terwijl het die volgens de Amerikaanse archiefwet had moeten bewaren.

“Het rechterlijk bevel is een belangrijke en noodzakelijke eerste stap om alle informatie voor het publiek te bewa-

ren”, aldus CREW. Het mag niet zo zijn dat de Amerikaanse regering zelf bepaalt wat zij bewaart en wat niet, aldus de burgerrechtenorganisatie in een verklaring. CREW (Burgers voor Verantwoordelijkheid en Ethiek in Washington) spande in september een rechtszaak aan tegen het kantoor van president George Bush en tegen het Amerikaanse rijksarchief. In afwachting van de afloop van de bodemprocedure is de vernietiging van e-mails nu stilgelegd. Volgens de Amerikaanse nieuwszender CNN kwam

het archiveringsprobleem voor het eerst in 2005 aan het licht door de affaire rond de CIA-agente Valerie Plame. Tijdens onderzoek naar de vraag of iemand in het Witte Huis haar identiteit illegaal had gelekt naar de media, bleek dat in het Amerikaanse regeringscentrum niet alle e-mails worden bewaard. Onderzocht werd toen of Plame werd afgebrand om wraak te nemen op haar man, een ex-ambassadeur die het Witte Huis ervan beschuldigde vermeende pogingen van Irak om aan uranium te komen, op te blazen.

Japan hervat missie op Indische Oceaan

TOKIO — Het Japanse Lagerhuis heeft er vandaag mee ingestemd dat de Japanse marinemissie in de Indische Oceaan wordt hervat. Omdat de oppositie de verlenging van het mandaat van de marine eerder tegenhield, werd de missie per 1 november gestaakt. Japan hervat marinemissie op Indische Oceaan. De Japanse marine leverde

brandstof aan oorlogsschepen die de Amerikaanse militaire operatie in Afghanistan ondersteunen, wat volgens de oppositie in strijd was met de pacifistische Japanse grondwet. In het vandaag aangenomen voorstel is het mandaat van de marine afgezwakt. Japanse schepen mogen nu nog slechts brandstof en water leveren aan schepen die an-

titerreupatrouilles uitvoeren in de Indische Oceaan.

Het voorstel moet nog worden besproken in het Hogerhuis, wat weken kan gaan duren. De oppositie heeft de meerderheid in het Hogerhuis, maar de regering beschikt over voldoende zetels in het Lagerhuis om besluiten van het Hogerhuis ongedaan te maken.

Vierhonderd Fatah-activisten opgepakt

GAZA-STAD — Ordetroepen van Hamas hebben afgelopen nacht in de Gazastrook zo'n vierhonderd Fatah-activisten opgepakt, nadat zij eerder maandag het vuur hadden geopend op een menigte van zo'n 250 duizend Fatah-leden die de drie jaar geleden overleden Yasser Arafat herdachten.

Onder de deelnemers aan de bijeenkomst, de grootste steunbetuiging aan Fatah in de Gazastrook sinds de machtsovername door Hamas in juni, vielen zeven doden en 85 gewonden.

Onder de Fatah-activisten die maandagnacht werden opgepakt waren diverse organisatoren van de herdenkingsbijeenkomst, zei Fatah-woordvoerder Hazem Abu Shanab. De Palestijnse president Mahmoud Abbas heeft als eerbetoon aan de doden en gewonden drie dagen rouw afgekondigd. Na zich de afgelopen maanden gedeisd te hebben gehouden kwamen de aanhangers van Fatah in de Gazastrook maandag massaal op de Arafat-herdenking af. De wanhopige economische



Foto: AFP / Saf Dahlan

Inwoners van Gaza-stad, Hebron en Jenin (foto) gingen vandaag weer massaal de straat op uit protest tegen de schietpartij van Fatah-activisten waarbij zeven doden vielen.

toestand, tweeweggebracht door een internationale boycot van de Hamas-regering, zorgt ervoor dat steeds meer bewoners van de Gazastrook zich van Hamas afkeren. Mohammed Dahlan, vroeger de sterke man van Fatah in de

Gazastrook, zag het geweld van maandag als bewijs dat de moeilijkheden Hamas boven het hoofd groeien. “Deze droeve en schandelijke taferelen die de Hamas-bendes vandaag tegen onschuldige mensen en burgers

tentoonspreidden, zijn een teken van het mislukken en afbrokkelen van het pad van Hamas”, zei Dahlan, die voor de machtsovername van Hamas uit de Gazastrook vertrok en nu de meeste tijd in het buitenland verblijft.

Aap verwondt 25 mensen in Indiaas park



Foto: AFP / Manpreet Romana

Een aantal bewoners van New Delhi waagden zich maandag toch in het park tussen de apen.

NEW DELHI — Een agressieve aap heeft in de Indiase hoofdstad New Delhi 25 mensen verwond.

Eén slachtoffer ligt nog met levensgevaarlijke verwondingen in het zie-

kenhuis. Vandaag werd de gevaarlijke aap gevangen. De aap sloeg dit weekend toe, waardoor veel inwoners van de hoofdstad hun huis de afgelopen dagen hun huis niet durfden te verlaten. Een aantal we-

ken geleden overleed de locoburgemeester van New Delhi toen hij werd aangevallen door apen en daardoor van zijn balkon viel. In New Delhi leven veel wilde apen. Door versteldijking worden de pri-

maten uit hun natuurlijke leefomgeving verdreven en vergripen ze zich aan mensen. De apen worden nooit afgeschoten omdat Indiërs de apengod Hanuman aanbidden.

‘Israël zoekt toenadering tot Syrië

JERUZALEM — Israël heeft Syrië laten weten dat het bereid is de Golan-hoogvlakte terug te geven, als Syrië zijn banden met Iran en militante organisaties verbreekt. Dat heeft de Israëlische krant Yediot Ahronot vandaag gemeld. Volgens de krant gaf premier Ehud Olmert maandag in een vergadering van een parlementscommissie aan dat hij geheime contacten onderhoudt met Syrië. Bovendien zou minister van defensie Ehud Barak het voormalige hoofd van de militaire inlichtingendienst, Uri Saguy, hebben gevraagd een lijst met aanbevelingen op te stellen ter bevordering van vredesbesprekingen met Syrië. Saguy ontkende dit overigens desgevraagd. Israël en Syrië voerden zeven jaar geleden, toen Barak premier was, op niets uitgelopen vredesbesprekingen en Saguy leidde toen het Israëlische onderhandelingssteam. Olmert noch Barak wilde op het bericht in Yediot Ahronot reageren.

Duitse minister Franz Müntefering treedt terug

BERLIJN — De Duitse SPD-politicus Franz Müntefering neemt ontslag als minister van Arbeid en plaatsvervangend bondskanselier. Dat heeft het ministerie van Arbeid dinsdag laten weten. Een woordvoerder van het ministerie zei dat Müntefering wegens familieomstandigheden weggaat. De vrouw van Müntefering heeft al jaren kanker. De 67-jarige Müntefering heeft in de loop der jaren

tal van belangrijke functies in de sociaaldemocratische SPD vervuld. In 2004 en 2005 was hij partijvoorzitter. Na de vorming in 2005 van een coalitie van de SPD met de christendemocraten van de CDU/CSU werd Müntefering de voorman van de sociaaldemocraten in de regering.

Vorige maand was hij in een hevige controverse verwikkeld met SPD-voorzitter

Kurt Beck. Ondanks kanttekeningen van Müntefering nam de SPD twee weken geleden op een partijcongres in Hamburg in het nieuwe partijbeginsel een passage op over het blijven streven naar het democratisch socialisme. Minister van Buitenlandse Zaken Frank-Walter Steinmeier is de belangrijkste kandidaat om Müntefering op te volgen volgens bronnen binnen de sociaaldemocratische SPD.

Guantánamo-gevangenen willen niet naar huis

WASHINGTON — Meer dan zeventig gevangenen in het Amerikaanse detentie-kamp Guantánamo Bay in Cuba willen niet naar huis uit angst voor wat hen daar kan overkomen. Dat bleek vandaag uit onderzoek van het Britse radioprogramma *File On 4*.

Sommige gevangen zijn mishandeld en gemarteld nadat ze waren teruggestuurd naar hun thuisland, aldus mensenrechtenadvocaten. Het gaat daarbij vooral om personen uit het Midden-Oosten en Centraal-Azië. De Verenigde Staten willen het detentiecentrum sluiten,

maar volgens een hoge functionaris van het ministerie van Buitenlandse Zaken kleven er veiligheidsrisico's aan het vrijlaten van sommige gevangenen. Het is tot op heden echter moeilijk gebleken andere landen te vinden die bereid zijn deze groep gevangenen op te nemen.

‘Gilberto Gil stapt uit politiek’

SAO PAULO — De Braziliaanse zanger en muzikant Gilberto Gil gaat stoppen met zijn baan als cultuurminister in zijn land. Dat melden althans Braziliaanse media. De 65-jarige kampt met een minder goede gezondheid. Zo heeft hij poliepen op de stembanden. Een datum voor zijn aftreden staat echter nog niet vast. Gil liep artistiek voorop in de tropicalisme-stijl, waarin de traditionele Braziliaanse cultuur wordt gemixt met moderne elementen (bossanova en samba met rock bijvoorbeeld). Gil was enkele jaren gemeenteraadslid in Salvador en heeft er nu al weer vier jaar ministerschap opzitten.

Denen naar de stembus

KOPENHAGEN — Vier miljoen kiesgerechtigde Denen zijn opgeroepen om vandaag vervroegd een nieuw parlement te kiezen. De centrumrechtse premier Anders Fogh Rasmussen (54) had vorige maand besloten tot een vervroegde stembusgang omdat hij wilde profiteren van zijn successen, zoals de historisch lage werkloosheid. In de peilingen heeft hij inmiddels terrein verloren; links en rechts gaan vrijwel gelijk op zodat het een spannende verkiezingsavond kan worden. Volgens een enquête van vrijdag had 20 procent van de Denen toen nog niet besloten op wie ze zouden gaan stemmen. Rasmussen van de rechtliberale Venstre-partij leidt sinds 2001 een minderheidsregering met de conservatieven, die in de Folketing gedooftsteun krijgt van de rechtspopulistische Deense Volkspartij.

Australische jongen overlijdt na kwalenbeet

SYDNEY — Een 6-jarig jongetje uit Australië is overleden na te zijn gebeten door een zeewesp. Dat is vandaag bekendgemaakt. Het kind kwam zondag op de Tiwi-eilanden uit zee rennen met de mededeling dat hij was gebeten. Een paar minuten later was hij dood. De doodsoorzaak moet nog officieel worden vastgesteld, maar volgens de politie is het zeer waarschijnlijk dat hij overleed aan een beet van de zeer giftige zeewesp (box jellyfish). Het ministerie van Volksgezondheid van het Noordelijk Territorium, waar de Tiwi-eilanden liggen, wees er naar aanleiding van de dood van het jongetje nog eens op dat de zee in het gebied in het zogenoemde steekseizoen, van oktober tot mei, gemeden moet worden. Vorig jaar overleden een meisje van 3 en een meisje van 9 aan een beet van een zeewesp.

170.000 Mensen uit Mogadishu gevlucht

GENÈVE — Meer dan 170.000 mensen zijn in de afgelopen twee weken gevlucht uit de Somalische hoofdstad Mogadishu, die het toneel is van zware gevechten tussen Ethiopische troepen en islamitische rebellen. Dat heeft de VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr vandaag gemeld.

De Unhcr waarschuwde voor een tekort aan middelen voor de opvang van de ontheemden. Ongeveer 90.000 mensen zijn de afgelopen weken gevlucht naar de stad Afgooye, ongeveer 30 kilometer ten westen van Mogadishu. In Afgooye zaten al vele tienduizenden ontheemden. Unhcr-woordvoerder Ron Redmond zei dat er in Afgooye en omgeving geen opvangmogelijkheden meer zijn voor de mensen die uit

Mogadishu zijn gevlucht. “Veel gezinnen wonen eenvoudigweg onder de bomen”, aldus Redmond.

De Unhcr wil morgen onder 2500 gezinnen in Afgooye voedsel verspreiden. Militairen hebben voedseltransporten echter meerdere malen tegengehouden. Volgens Redmond wilden de militairen geld zien voor het laten passeren van de hulpgoederen. De Unhcr denkt dat er in heel Somalië ongeveer 850.000 ontheemden zijn. Troepen uit Ethiopië steunen de wankele interim-regering van buurland Somalië in haar strijd tegen de opstandige zogenoemde Unie van Islamitische Rechtbanken (UIC), die in januari werd verdreven. Achtergebleven strijders van de UIC verzetten zich in Mogadishu tegen de nieuwe heersers.

‘Verdediging Taylor valt getuigen lastig’

DEN HAAG — De verdediging van de Liberiaanse president Charles Taylor valt getuigen lastig. Dat hebben de aanklagers in het proces tegen het gewezen staatshoofd in een brief gesteld, bleek vandaag tijdens een hoorzitting voor het Speciaal Hof voor Sierra Leone.

Advocaat Griffith van Taylor beklagde zich ten overstaan van de rechters dat hij een brief had gekregen van de aanklagers waarin gewag werd gemaakt van inmenging bij getuigen door perso-

nen die in relatie staan tot het team van de verdediging. “Maar tot op heden is er erg weinig hard bewijsmateriaal geleverd dat dat onderbouwt”, aldus de raadsman. De rechters weigerden vandaag in te gaan op de beschuldiging. Ze hadden geen kopie van de brief ontvangen. De zaak werd doorgeschoven naar een latere fase van het proces. De eerstvolgende zitting heeft plaats op 11 december. Het eigenlijke proces moet op 7 januari echt beginnen. Die dag zal de eerste getuige van de aanklagers worden geïntroduceerd.

Bhutto: Musharraf moet aftreden

Vervolg van pagina 1

Desondanks vertrokken nog enkele tientallen auto's met PPP-supporters voor de driedaagse tocht naar de hoofdstad, aldus de politie. De PPP hoopt dat onderweg meer mensen zich bij de mars gaan aansluiten.

Met haar oproep lijkt Bhutto definitief afstand te nemen van Musharraf. Het is echter niet duidelijk of ze nu met andere oppositiepartijen een front gaat vormen tegen de president. Veel opposanten vertrouwen haar niet. Volgens *The New York Times*

stuurt de Amerikaanse president George Bush een speciale gezant naar Pakistan. Bush wil dat de noodtoestand wordt opgeheven voor de parlementsverkiezingen van januari. De verkiezingen vinden op 9 januari plaats, maar Musharraf zinspeelde er eerder op dat de noodtoestand dan nog om veiligheidsredenen van kracht zal zijn. Niet nader genoemde functionarissen zeggen in de krant dat de VS de Pakistaanse president voorlopig nog blijven steunen. Hij is een belangrijke bondgenoot van de VS in de strijd tegen het terrorisme.



We save. We care. We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Aan de slag



Foto: AFP/Kim Joo-Hwan

Duizenden vrouwen in Zuid-Korea zijn aan de slag om kimchi te maken. Kimchi is in het Aziatische land een groenteschotel die gemaakt is van gefermenteerde groente, vaak kool of radijs. De maaltijden gaan naar de mensen in nood in de hoofdstad Seoul.

Eigen datingsite

De nieuwe datingsite mooi-emensen.com is alleen toegankelijk voor knappe mannen en beeldschone vrouwen. Kandidaten gaan na aanmelding door een strenge selectie. Hoognodig, zegt oprichter en tv- en radiopresentator Dave Heijnerman. “Ben je knap dan word je in het uitgaansleven of lastiggevallen of genegeerd. Niemand durft je aan te spreken.” Een knappe man of vrouw krijgt op een gewone datingsite meteen zoveel reacties,

dat het een dagtaak zou zijn om daaruit te moeten selecteren. Op de nieuwe site moet de shifiting dunner zijn. Een team van deskundigen uit media en modellenwereld bepaalt of iemand mooi genoeg is om op de betaalde site te mogen staan. De organisatie wil verder elke maand een mooie mensen-reefeest geven waar knapperds onder elkaar zijn. Hiervoor gelden dezelfde selectiecriteria als voor de site.

Luxe kerstpakket

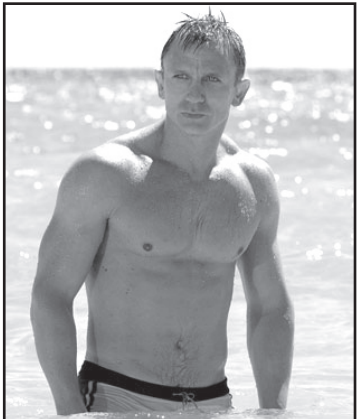
Leuk cadeau-idee voor verwennde Britten die alles al hebben: het chique Londense warenhuis Fortnum & Mason verkoopt een kerstpakket ter waarde van 45.000 gulden (20.000 pond), binnen Londen bezorgd met paard en wagen.

Het kerstpakket Tercenturian Hamper bevat alles wat rijkelui nodig hebben

voor een geslaagde kerst: een blikje Beluga kaviaar, genoeg foie gras voor 25 personen, enorme flessen Château d'Yquem, Château Latour en Châteaux Margaux en twee paar kasjmier sokken. Het pakket wordt alleen dit jaar verkocht, ter gelegenheid van het 300-jarig bestaan van Fortnum & Mason.

Daniel Craig de mooiste

Bond-acteur Daniel Craig heeft volgens Britten het mooiste lichaam ter wereld. Dat blijkt uit een onderzoek van het Britse fitnessbedrijf Premier Training waarover diverse buitenlandse sites maandag berichtten. Hij versloeg hiermee rugbyster Jonny Wilkinson en acteur Brad Pitt, die de tweede en derde plaats innamen.



Het beste vrouwenlijf behoort volgens de Britten aan pianiste en fotomodel Mylene Klass. Zij eindigde op de eerste plaats, voor actrice Halle Berry en zangeres Jessica Simpson. De vierde en vijfde positie bij de mannen werden ingenomen door Hugh Grant en David Beckham, en bij de vrouwen door Madonna en Sophia Loren. Vooral de laatste notering is opmerkelijk gezien de leef-

tijd van de 73-jarige Italiaanse filmvedette. Ook de lijst van mooie mannen kent een opmerkelijke krasse knar in de hoogste regionen: acteur Sean Connery (77) eindigde op de tiende plaats. Hij versloeg daarmee onder meer George Clooney, Jude Law en Robbie Williams, die buiten de lijst vielen.

Duur horloge

Een horloge dat ooit toebehoorde aan keizerin Josephine, de echtgenote van Napoleon, is maandag op een veiling in Genève in Zwitserland voor rond de 2,3 miljoen gulden verkocht. Dat heeft het veilinghuis Christie's laten weten. Het gouden horloge is in 1800 gemaakt op verzoek van Josephine. In 1804 werden er diamanten op aangebracht. Het horloge bracht op de veiling vier keer zo veel op als Christie's vooraf verwachtte. Het veilinghuis heeft niet bekendgemaakt wie het horloge heeft gekocht.

Baby met twee hoofden

In Mozambique is een baby met twee hoofden geboren. Dit meldde een woordvoerder van een ziekenhuis in de hoofdstad Maputo maandag. Het tweehoofdige kind is dit weekinde ter wereld gekomen. Meer details zijn niet gegeven. Volgens een buurman van de familie zit het tweede hoofdje vast aan de buik van de baby.

2,5 Jaar in ziekenhuis

Een Marokkaans jongetje van zes jaar woont al 2,5 jaar tegen zijn zin in het Universitair Antwerps Ziekenhuis. De jongen is door zijn oma naar het ziekenhuis gebracht, omdat hij een ernstige darmaandoening heeft. De oma is inmiddels met de noorderzon vertrokken. De ouders van het jongetje hadden hem, vanwege zijn darmziekte, al in Marokko

verstoten. De Vlaamse krant *Het Laatste nieuws* schrijft dit vandaag. Het jongetje Salmane is regelmatig geopereerd en de ziekenhuis-kosten zijn inmiddels opgelopen tot ruim 600.000 euro. Het ziekenhuis is op zoek naar een pleeggezin voor het jongetje. Een Marokkaanse medewerker van het ziekenhuis heeft zich daar al voor gemeld.

Ontsnapte krokodillen

Burgers en overheidsfunctionarissen in de kustprovincie Khanh Hoa in Vietnam maken jacht op honderden krokodillen die zaterdag na

overstromingen zijn ontsnapt uit een krokodillenboerderij. Dat heeft de manager van de boerderij, Tran Van Son, vandaag laten weten.

Beersoorten bedreigd

Zes van de in totaal acht beersoorten worden met uitsterven bedreigd, nadat maandag de zonnebeer op de gevaarlijst is toegevoegd.

Dit heeft een organisatie voor natuurbescherming, de World Conservation Union (WCU), in Oslo laten weten. De zonnebeer wordt deels bedreigd door stropers die gal van de dieren in China verkopen als traditioneel medicijn, aldus WCU. Ook

wordt het leefgebied van de kleinste berensoort steeds kleiner door ontbossing.

De zonnebeer dankt zijn naam aan een gele, halve-maanvormige vlek op zijn borst. Het dier uit Zuidoost-Azië is ook wel bekend als 'Maleisische beer' of 'honing-beer'. Met een lengte van maximaal anderhalve meter is de zonnebeer de kleinste berensoort.

Baby voor Tanja Jess

Actrice en presentatrice Tanja Jess is vrijdag bevalen van haar tweede kindje. Dat bevestigde haar partner Charly Luske maandag in *RTL Boulevard*. Het jongetje heet Bobby. Het paar kreeg in 2003 al een zontje, Billy. Jess (40) brak bij het grote publiek door als Bowien Galemalema in de soap *Goede Tijden Slechte Tijden*. Ook speelde zij enige tijd mee in *Onderweg naar Morgen*. Dit jaar

deed ze kort mee met het tv-programma *So You Wannabe* a Popster, maar het publiek stemde haar al snel weg. Haar vriend Luske (29) maakte een tijdje deel uit van de jongensgroep *Velvet* en speelde in de musicals *Boyband*, *Turks Fruit* en *The Wiz*. Op dit moment speelt hij in Duitsland in de musical *We Will Rock You*. Moeder en kind maken het goed.

Veel stemmen voor Top 2000

Na een stemdag zijn er al meer dan 100.000 stemmen uitgebracht voor de Top 2000 die eind december op Radio 2 wordt uitgezonden.

De Top 2000 is een van de best beluisterde radioprogramma's aan het eind van het jaar. De stemperiode is maandag van start gegaan. Op die dag gaven luisteraars en bekende Nederlanders hun

tip voor de Top 2000. Zo gaat Henk Kamp voor 'A forest' van The Cure, Albert Verlinde voor 'Fame' van Irene Cara en Xander de Buissonje voor 'Funkin' for Jamaica' van Tom Brown. Mensen kunnen tot en met 30 november via radio2.nl stemmen op hun favoriete platen. De Top 2000 is te beluisteren van woensdag 26 tot en met maandag 31 december.

Hond in brand

Hulpdiensten konden de hond nog redden, maar het dier heeft wel derdegraads brandwonden en verloor een oog.

Volgens justitie in de Belgische stad Genk, die de zaak onderzoekt, gaat het om zinloos geweld. Over de hond waren nooit klachten binnengekomen, aldus justitie maandag.

Oudste muurschildering

Een groep Peruaanse archeologen heeft in het noorden van Peru een tempel ontdekt die ongeveer 4000 jaar oud is. Een muurschildering in de tempel is mogelijk de oudste van Amerika.

Dat heeft de interneteditie van de Peruaanse krant *El Comercio* maandag gemeld op gezag van Walter Alva, de leider van het team archeologen. Op de muurschildering is een hert te zien, dat door

jagers in de val is gelokt en zich probeert te bevrijden. De tempel is 50 meter breed en 50 meter lang en ligt in het district Pomalca in het noorden van Peru, niet ver van de kust. De muren van de tempel zijn versierd met schilderijen in de kleuren, rood, wit en groen. De tempel beschikt over een trap die naar een altaar voert. Dit altaar werd vermoedelijk gebruikt voor het brengen van offers aan de goden.

Oude chocola

Chocolade is meer dan 500 jaar ouder dan tot nu toe gedacht. Al omstreeks 1100 voor Christus maakten indianen in het huidige Honduras een drankje op basis van cacaobonen.

Dit meldde het Amerikaanse tijdschrift *Proceedings of the National Academy of Sciences* maandag. Amerikaanse wetenschappers ontdekten sporen van cacao op brokstukken van meer dan 3000 jaar oude kroegen. De eerste drinkbare cho-

cola was waarschijnlijk een alcoholisch drankje, in tegenstelling tot de huidige chocolademelk. Mogelijk hebben de indianen vloeibare chocola 'ontdekt' bij het vrouwen van een primitieve vorm van bier. Chocola speelde een belangrijke rol als statussymbool in de oude indianencultuur. De Azteken dronken het drankje bij ceremonies van de elite. De brokstukken van kroegen met chocoladesporen zijn gevonden in resten van de grotere huizen van rijke indianen.

Estelle Gullit geen Hilton

Haar verhuizing naar Los Angeles betekent niet dat Estelle Gullit in een socialite als Paris Hilton zal veranderen. Dat zegt de voetbalvrouw vandaag in *De Telegraaf*.

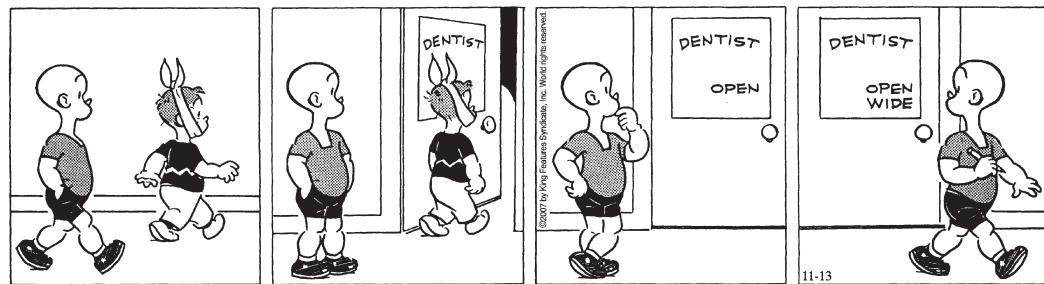
“Natuurlijk ga ik het Amerikaanse uitgaansleven ontdekken. Alleen niemand hoeft bang te zijn dat ik in een Paris Hilton verander.” Estelle verhuist binnenkort met man Ruud, dochter Joelle en zoon Maxim naar Amerika, omdat manlief daar trainer wordt van de voetbalclub L.A. Galaxy, waar ook David Beckham speelt. Estelle vertelt het 'wel grappig' te vinden zijn vrouw Victoria Beckham te ontmoeten, een vrouw waar ze in Nederland 'ten onrechte' mee wordt vergeleken. “Als je de verhalen moet geloven, moet de PC Hooftstraat dicht nu ik vertrek. Maar de werke-



lijkheid ligt anders.” De 28-jarige blondine wil zich vooral op haar gezin storten. “Natuurlijk houd ik van shoppen, maar ik houd ook van het moederschap”, zegt ze. “Ik ben een normale Hollandse moeder die 's middags thee drinkt met de kinderen en 's avonds een lekkere pot kookt met een kuiltje jus. Dat blijf ik heus doen.”

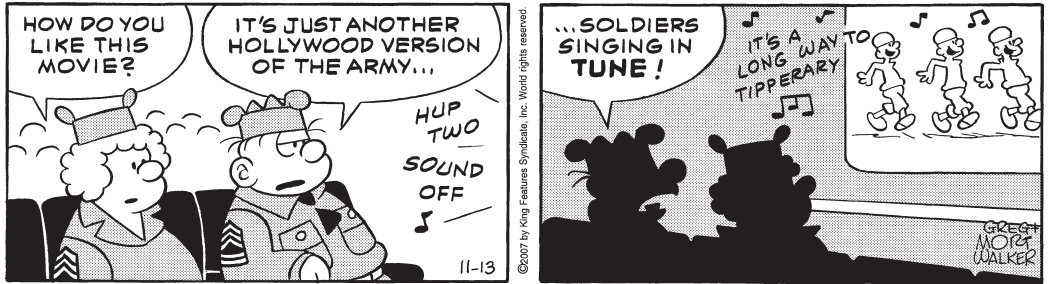
HENRY

By Carl Anderson



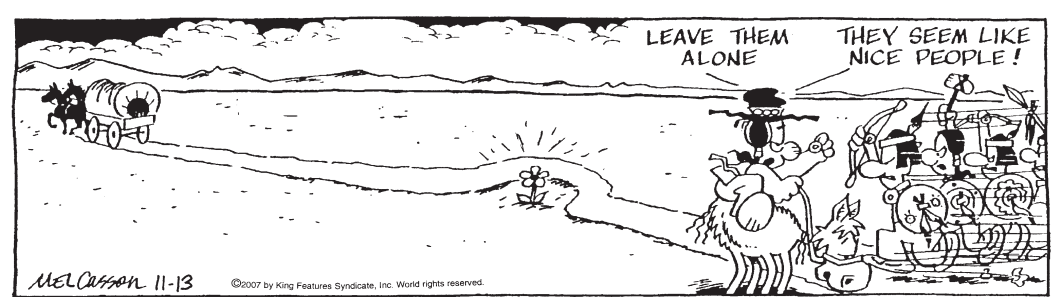
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



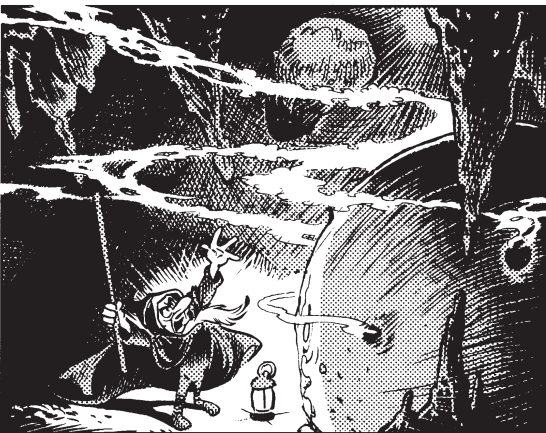
BUCKLES

By David Gilbert



HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



‘Ontschuldig’, sprak professor Prlwytskofski, zich een weg over de bank banend. ‘Ik moet mij ener monstzamel en.’ ‘Dit is zeer betreurenswaardig!’ riep de bediende verontwaardigd, en om hem heen steeg ook ontstemd geroep van andere bezoekers op. De geleerde schonk daar echter geen aandacht aan, want hij was nu weer geheel in wetenschappelijke gedachten verdiept. ‘Der tassenpomp’, prevelde hij, in zijn binnenzak woelend. ‘Niet zeer groot, maar ik moet mij bekwanen.’ Hij bracht een glazen buisje te voorschijn, dat door een kurk was afgesloten en bekeek het keurend.

‘Een kleiner gasmonstr zal genoegend moeten zijn’, besloot hij, terwijl hij aan het werk toog. Diep onder de aarde was magister Pas op dit late uur ook weer aan het werk gegaan. Het had hem moeite gekost om bij te komen van zijn lelijke val en hij had besloten liever zwarte kunsten dan lichaamskracht te gebruiken. Daarom had hij zoveel mogelijk dampen opgesnoven en nu was hij doende een rotsblok op te laten stijgen door middel van telekinese. Zoals geschoolde lezertjes weten, is dat niet gemakkelijk, en hij was dan ook aan het einde van zijn krachten, toen de steen de zoldering bereikte en het gat met een doffe klap afsloot.

Gewonde bij roofoverval

WILLEMSTAD — In een minimarkt te Montaña Abou vond zondagochtend rond kwart over elf een be-roving plaats. Twee mannen met afgedekt gezicht kwamen onder bedreiging van vuurwapens de minimarkt binnen en beroofden de eigenaar van zijn geld.

Tevens werd de eigenaar door een van de daders met de kolf van een pistool aan zijn hoofd verwond. Na hun daad namen de overvallers de benen. Een ambulance vervoerde het slachtoffer naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal voor verdere behandeling. Het Atrako-team heeft de roofoverval in onderzoek.

Nederlandse Taalunie lonkt naar Antillen

WILLEMSTAD/BRUSSEL — De Antillen en Aruba gaan waarschijnlijk ook deel uitmaken van de Nederlandse Taalunie, de organisatie achter het ‘Groene Boekje’ voor de spelling. Het Comité van Ministers van de Taalunie heeft vandaag toegezegd hier werk van te maken. Dit gebeurde op aandringen van Tweede Kamerleden Jan Schinkelshoek (CDA) en John Leerdam (PvdA). Schinkelshoek heeft tegelijk sterk geijverd voor aansluiting van Zuid-Afrika. “Ook daar wordt Nederlands gesproken, al noemen sommigen het een buurtaal van het Nederlands”, aldus Schinkelshoek vandaag in Brussel na een vergadering van de Taalunie. “We moeten de Nederlandse taal en cultuur in de wereld toch wat beschermen”, vindt Schinkelshoek, oud-hoofdredacteur van de Haagsche Courant. Minister Ronald Plasterk (Cultuur, PvdA) en zijn Vlaamse collega hebben hem toegezegd begin

volgend jaar een conferentie te beleggen met Zuid-Afrika. De Nederlandse Taalunie bestaat nu uit Nederland, Vlaanderen en sinds 2004 ook Suriname. De organisatie is momenteel bezig ongeveer 2000 Surinaams-Nederlandse woorden te selecteren. Rond 2011 kunnen die aan de Nederlandse taallijst worden toegevoegd, zo is de planning. De taallijst is de basis van de officiële spelling van de Nederlandse taal in Nederland, Vlaanderen en Suriname. De spelling, die in 2006 is aangepast, wordt in 2015 opnieuw herzien. Voorbereidingen beginnen in 2010. Vlamingen hebben zich via de Taalunie overigens beklaagd dat Nederlanders zo weinig hun eigen taal spreken bij EU-instellingen. Ministers of parlementsleden uit Nederland spreken nogal eens Engels, terwijl een Nederlandse tolk klaar zit. “Het is inderdaad te gek dat we niet één lijn trekken”, vindt Schinkelshoek.

Dolfijnen gearriveerd



Foto: Edsel Simbo/Photo Inzet: John van den Berg

Het bassin met de nieuwe bewoners. Inzet: het vrachtliegtuig uit Cuba, waarmee zaterdagmiddag de dolfijnen aankwamen.

WILLEMSTAD — Zo geruisloos mogelijk arriveren zaterdagmiddag zes nieuwe dolfijnen bij het Sea Aquarium. Eenmaal aangekomen is de geheimzinnigheid eraf. “We hebben niets te verbergen”, zegt Mike Schoon van het Sea Aquarium. Belangrijkste reden voor het halen van deze omstreden dolfijnen uit Cuba is volgens hem de toekomst van het bedrijf. “We zijn hier elf jaar mee bezig en hebben ze nergens kunnen vinden. Ook van de tegenstanders hebben we geen alternatief gehoord.”

In tegenstelling tot de huidige dolfijnen van Dolphin Academy (7) en het Dolphin Therapy Center (4) zijn de nieuwe dolfijnen eigendom van het Curaçao Sea Aquarium zelf. Dat wil er een eigen voortplantingsprogramma mee starten en daarmee voor de zeedieren onafhankelijk zijn van derden. De oude groep dolfijnen is en blijft eigendom

van de eigenaar in Honduras, waar ze vandaan komen. Ook nieuw geboren jongen zijn bezit van de bestaande eigenaar, die de beesten verhuurt. Schoon nuanceert overigens dat de Hondurese dolfijnen in gevangenschap geboren zouden zijn. “Niet allemaal.” Opvallend genoeg distantieerde Dolphin Academy zich van de komst van de

nieuwe Cubaanse dolfijnen bij monde van directeur Laetitia Lindgren. “Maar dat is geen meerderheidsstandpunt”, zegt Schoon. De eigenaren van Sea Aquarium Dutch Schrier en Rudy Pizzio hebben een meerderheidsbelang in Dolphin Academy, dat dus formeel de aankoop van de dolfijnen steunt.

Het gaat om drie vrouwtjes en drie mannetjes, waarvan vijf tussen de twee en drie jaar oud. Een exemplaar is tussen de zeven en acht jaar. Na een periode van acclimatiseren beginnen de nog onvolwassen dolfijnen aan een trainingsprogramma van minimaal zeven maanden. Schoon bevestigt dat de aankoopsom

‘om en nabij’ de 125.000 dollar per stuk bedraagt. Dat is fors goedkoper dan de dolfijnen uit Honduras kosten. “Maar nogmaals. Dat is niet onze belangrijkste drijfveer.” Het zestel is volgens Schoon voldoende voor het te starten voortplantingsprogramma.

HONDURAS

Vijf jaar geleden kwamen de eerste zes dolfijnen met hun trainers vanuit Roatan (Honduras) naar het eiland. Een aantal jongen werd geboren. Een paar dolfijnen werken speciaal voor het Dolphin Therapy Center en worden daarbij gebruikt voor therapie van kinderen met een handicap.

Vervolg van pagina 1

Managers van het Marriott zijn absoluut niet blij met de situatie maar kunnen niets doen. De focus van de inmiddels tientallen agenten is om de situatie onder controle te houden. Maar dat lijkt te mislukken als de kraanwagens van de politie de auto van Wiels, die op de weg staat, gaat wegslepen. In het tumult zou een van de betogers geraakt zijn door de wagen en er moet een ambulance aan te pas komen om de man af te voeren.

Was de manifestatie in Hofi Biesheuvel van de oppositiepartijen Pueblo Soberano, NPA en MAN

een voorbode voor wat er vanmorgen gebeurde? De opkomst van zeker 3000 mensen was voor lokale begrippen enorm.

Wat de aanwezigen met name zorgen baart is de toekomst. Hoe gaat het verder met de Isla en de werkgelegenheid, de economie en de steeds maar stijgende prijzen zoals de benzine. Maar ook hoe gaat het lopen met het toezicht vanuit Nederland? En hoeveel zullen hebben de mensen nog te zeggen over hun eigen eiland? “We willen toekomst in zicht, geen toezicht op komst”, kopte een demonstrant op een plakkaat. De regen dreigde vanmorgen roet in het eten te

gooien, want tegen acht uur staan er nog geen 50 mensen. Maar de aanhang groeit allengs en ondanks de periodes van pijpenstelen regen wacht men op wat er komen gaat.

De harde kern betogers bestaat uit aanhangers van Pueblo Soberano, die bijna elke avond afstemmen op het radioprogramma van Wiels. Nu heeft de MAN zich erbij geschaard. “We moeten ons verenigen om de mensen te bereiken, alleen zo breng je mensen op de been”, zegt leider Cooper. “Dit was nog maar een van de signalen”, meent oud-Statenvoorzitter Jean Francisca en partijgenoot. “Het kan nog veel harder.”

Advertentie Curaçao



NU FUN MILES BIJ ALBERT HEIJN!



Met uw FunMiles kaart kunt u bij steeds meer winkels terecht. Vanaf nu ook bij Albert Heijn! Voor elke Naf 2,50 aan dagelijkse boodschappen spaart u 1 Fun Mile. Ga nu snel naar Albert Heijn want ter introductie spaart u tot en met 2 december dubbele miles en maakt u bovendien kans op 25.000 Fun Miles.

Tot en met 2 december Dubbele Miles en kans op 25.000 Miles!

Ook Albert Heijn brengt met Fun Miles de leuke dingen dichterbij!



MEER INFORMATIE? BEL 465 3300 OF BEZOEK WWW.FUNMILES.NET. U SPAART EN/OF VERZILVERT OOK FUN MILES BIJ:

7-10 Café Bar, Aesthetic Solutions & Day Spa, Autolease Curaçao, Benetton, Botica St. Maria, Budget Rent-a-Car, CashComm, Changes/Pro Sport, Curaçao Sea Aquarium, DA Drogist, ENNIA, Fort Nassau, Hair Creations Sta. Rosa, Insel Air, Kiekebooh!, Kooymann, K'nuku Restaurant, Landhuis Brakkeput Mei Mei, Mau-Asam Travel, McDonald's, Mensing's Caminada, Merrell Shop & Hush Puppie Store, NAPA Autoparts, Palthe Curaçao, Pearle Vision, Pompstation Buena Vista, Pompstation Colon, Pompstation Gibi Djaoen, Pompstation Pablo Frederik, Pompstation Parera, RBT Bank, Teatro Luna Blou, The Movies Curaçao, Wulfen & Wulfen

Moeder Suzy Camelia-Römer overleden

WILLEMSTAD — Telma Römer-da Costa Gomez is vannacht op 86-jarige leeftijd overleden. Zij was de moeder van oud-premier Suzy Camelia-Römer, zakenvrouw Peggy Römer en advocaat Marius Römer. In 1946 vermeldde zij met een aantal vrouwen handtekeningen voor de autonomiepetitie en in 1948 streed zij voor het algemeen kiesrecht.

In 1951 verscheen zij als een van de eerste drie vrouwen op de kandidatenlijst van de PNP. Zij was voorzitter van de Damanan di Djarason van de PNP. Haar laatste openbare optreden was een

toespraak bij de herdenking van de honderdste geboortedag van 'dokter' Moises Frumencio da Costa Gomez op 27 oktober.

Römer-da Costa Gomez was niet ziek. Zij was nog steeds leesoma op school, heeft kortgeleden nog een reis door Europa gemaakt en zaterdag nog met de familie geluncht, zegt dochter Suzy. Zaterdag kreeg zij een herseninfarct en raakte in coma. De voorbereidingen zijn in gang voor de begrafenis, die vrijdag gehouden wordt. De politieke stuurgroep begon vanochtend met een minuut stilte ter nagedachtenis aan de overledene.

Bouwcollege kanaliseert nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid, PNP) heeft samen met het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) besloten om de totstandkoming van een nieuwe ziekenhuis via het Nederlandse College Bouw Zorginstellingen (Bouwcollege) te kanaliseren.

Eind deze maand zullen de werkzaamheden aanvangen om de bouw van het nieuwe ziekenhuis zo spoedig mogelijk te realiseren, aldus Davelaar.

Het Bouwcollege zal het Sehos en de eilandelijke overheid ondersteunen bij het opzetten van een bouwplan en een projectmanagement voor het nieuwbouwtraject. Tijdens het werkbezoek van Davelaar in Nederland heeft hij overleg gevoerd met de Bouwcollege om nadere afspraken te maken over de samenwerking en ondersteuning door het Bouwcollege. Volgens de gedeputeerde dienen de organisatie en participatie van het nieuwbouwproces zoveel mogelijk te worden gedemocratiseerd. De ambtelijke werkgroep (DEZ/FIN/GGD) deed namens het Bestuurscollege van Curaçao in december

2006 al een beroep op het Bouwcollege voor advies en ondersteuning inzake de analyse en verdere uitwerking van het realiseren van een nieuw ziekenhuis, de sanering van het negatieve vermogen van het Sehos, het organiseren van het (overheids)toezicht op de kwaliteit van de zorg en de bedrijfsvoering in het ziekenhuis, het opzetten van een transparante financiering van de ziekenhuiszorg en het ontwikkelen en invoeren van een adequate wet- en regelgeving.

Het Bouwcollege rapporteerde hierover in februari 2007. Het deed aanbevelingen met betrekking op de rolverdeling van de verschillende partijen, de onderhandelingen, de nieuwbouw zelf en het belang van een snel onderhandelingsstraject. In dit onderhandelingsstraject is uit onderzoek onder leiding van Suzy Camelia-Römer (firma Blue Liaison Corporate Finance Inc.) gebleken dat zowel het management van het Sehos als ook het Bestuurscollege ervan overtuigd zijn dat zeer specifieke ondersteuning noodzakelijk is.

Koop, betaal, win en kies uw prijs!

Telkens als U uw MCB credit card gebruikt, neemt U deel aan onze eindejaarsestrekking, met kans op geweldige prijzen naar uw keuze!

Gebruik uw credit card bij één van de MCB Merchants en

verdubbel uw kans!



Tevens verloten wij 4 Kompa Leon MoneyCards ter waarde van Naf. 500,- elk.



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

Voor meer informatie kunt U bellen:
Curaçao: 466-0777 - Bonaire: 715-5547

Campagne geldig t/m 10 februari 2008.



Politieke stuurgroep begint veel later



Foto: Ken Wong

Curaçao en de Nederlandse Antillen steken de koppen nog even bij elkaar voor aanvang van het overleg.

WILLEMSTAD — In de Ballroom van het hotel vond vanmorgen een bestuurlijk overleg plaats tussen vertegenwoordigers van Nederland, de Antillen en de eilanden, waarbij opgemerkt moet worden dat de vertegenwoordigers van Bonaire, St. Eustatius en Saba toehoorders waren na het mislukte overleg van afgelopen weekeinde.

Op de agenda stond onder meer de voortzetting van de ontwikkelingen naar de nieuwe staatkundige structuur en de invulling zoals op het terrein van justitie. St. Maarten had verder het rapport van het Wetenschappelijk Onderzoek & Documentatiecentrum over de criminaliteit op dat eiland op de agenda laten zetten. De aanwezigen in de Ballroom leken zich vanmorgen niet bewust te zijn van de gigantische woede en frustratie die buiten heersten. De bijeenkomst, waarvoor heel veel waarnemers waren uitgenodigd, begon veel

later dan gepland omdat er nog een vooroverleg plaatsvond tussen de leiders van de eilanden. DP-leider Norbert George, die er zaterdag overigens niet bij was, vindt tijdens een rookpauze dat het er vooral warrig aan toe gaat, maar ook dat het Curaçaose deel van de Antilliaanse regering wel erg volgzzaam is ten opzichte van de Nederlandse regering. “En het BC van Curaçao gaat daarin mee, terwijl de BES-eilanden en St. Maarten er nu eigenlijk een beetje bij lijken te bungelen.”

Uitspraak gerecht:

Benoeming Farley Hernandez nietig

WILLEMSTAD — De vordering van Farley Hernandez om weer aan het werk te kunnen als directeur van Curaçaose Dokmaatschappij (CDM) is vanochtend door het gerecht in eerste aanleg afgewezen. De rechter deed uitspraak in het kort geding dat Hernandez eind oktober aanspande tegen CDM.

Hernandez kreeg op 19 oktober zijn ontslag omdat zijn benoeming tot directeur van CDM niet volgens de statuten

zou zijn verlopen. Hernandez fungeerde samen met Franklin Esser sinds 1 januari 2007 als interim-bestuur van CDM. Het tweetal was voor zes maanden aangesteld. Tijdens een vergadering van de Raad van Commissarissen van CDM Holding op 25 mei, werd besloten Hernandez per 1 juli als directeur van CDM NV te benoemen voor een periode van drie jaar. Ook werd tijdens deze bijeenkomst besloten om een vergadering van aandeelhouders bijeen

te roepen waarin Hernandez voorgedragen zou worden. Het besluit werd door vier van de zeven commissarissen ondertekend. Op 6 juni werd buiten de vergadering van aandeelhouders besloten tot de benoeming van Hernandez en twee dagen later wordt de overeenkomst getekend. Tijdens een vergadering van de commissarissen van CDM Holding op 16 oktober staat de rechtsgeldigheid van Hernandez' benoeming op de agenda. Struikelblok is met name het feit dat de benoeming buiten

Israëliër dood in pensionkamer

WILLEMSTAD — In het minihotel Maurice in de Oranjestraat is zaterdagavond een lijk aangetroffen. Het blijkt te gaan om de man Shem Tov Ipzhak, op 20 augustus 1957 geboren in Israël.

Om iets voor negen uur 's avond dirigeerde de centrale meldkamer een patrrouille van het Bureau Recherche naar het pension. Daar troffen de agenten een lijk aan. De man lag op de vloer van de kamer en gaf geen teken van leven meer. Het lijk van de Israëliër is op last van de officier van justitie in beslag genomen voor onderzoek.

Steekpartij bij snèk

WILLEMSTAD — Op zondagochtend vond een steekpartij plaats bij een snèk aan de Cadushistraat in Sta. Rosa.

Het personeel van het wijkteam Montaña werd tegen elf uur 's morgens naar de locatie gestuurd daar troffen de agenten een man aan die een steekwond had aan zijn linker bovenarm.

Het motief voor de steekpartij is niet bekend. Een ambulance vervoerde het slachtoffer naar de polikliniek voor medische behandeling. De vermoedelijke dader, de man W.I. (38) geboren op Curaçao, vluchtte te voet. Hij en het slachtoffer zijn beiden drugsverslaafden.

DP en FK wel bij stuurgroep

WILLEMSTAD — De oppositiepartijen DP en Forsa Kòrsou hebben in een gezamenlijke verklaring bekendgemaakt dat zij vandaag wel de politieke stuurgroep bij zullen wonen. Het is onze plicht als verantwoorde volksvertegenwoordigers om als watch dog aanwezig te zijn, stellen DP-partijleider en raadslid Norbert George en FK-fractieleider Gregory Damoen.

Uit de aanwezigheid van beide partijen moet niet geconcludeerd worden dat zij de kritiekpunten op de inhoud en het verloop van het staatkundige proces hebben laten varen. Integendeel, menen George en Damoen, dit is de gelegenheid om te zien en luisteren en om wat naar voren komt in de context te plaatsen van de kritiek die door beide partijen reeds geuit wordt. De aanwezigheid van DP en FK moet ook allerm minst gezien worden als ondersteuning aan welk akkoord er vandaag ook bereikt wordt,

aldus het gezamenlijke persbericht. PLKP-leider Errol Cova heeft de stilte waarin de partij zich na de verkiezingsnederlaag heeft ondergedompeld, zaterdagavond verbroken door deel te nemen als spreker aan de manifestatie die door de partijen MAN, NPA en PS gehouden is in Hôfi Biesheuvel. Cova bracht naar voren dat bestuurders de waarheid rondom de maatregelen die in het kader van de slotverklaring genomen moeten worden, expres verzwijgen. “Dit zaait verwarring onder de bevolking, wat ook precies de bedoeling is. Want het eiland heeft van Nederland geleerd dat het in troebel water goed vissen is”, aldus Cova.

COVA

Ook PLKP deed een oproep aan partijsympathisanten om vanochtend te demonstreren bij het Marriott hotel. PLKP heeft geen vertegenwoordiging in de Eilandsraad en is niet uitgenodigd voor de politieke stuurgroep.

Identiteit slachtoffer Oranjestraat bekend

WILLEMSTAD — De identiteit van het vrouwelijke slachtoffer van de aanrijding vorige week zondag in de Oranjestraat, met een toerbus voor toeristen, is bekend.

Het betreft Elia Romelia Bernadina-Cijntje, geboren op 28 februari 1936 op Curaçao. Zij woonde op Veeris. De hele week kon de politie er niet achter komen wie de vrouw was die bij dit tragi-

sche ongeluk om het leven kwam. Aanvankelijk werd gedacht dat het om een buitenlandse ging; uit Jamaica of de Dominicaanse Republiek. Uit onderzoek bleek dat de toerbus met een technisch mankement te maken kreeg toen die in de Oranjestraat richting Punda reed en twee vrouwen op de stoep raakte. De andere persoon werd zwaargewond opgenomen in het St. Elisabeth Hospitaal.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

14+18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Kiesrecht Europarlement nog dit jaar naar Raad van State

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Op dit moment wordt een wetsvoorstel voorbereid waarin de wijze waarop het kiesrecht voor het Europarlement zal worden ingevuld voor de stemgerechtigden uit de Nederlandse Antillen en Aruba. Het voorstel moet nog dit jaar voor advies aan de Raad van State gezonden.

Dit schrijft staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) in een nota aan de Tweede Kamer. “Het wetsvoorstel, zoals dat voor advies aan de Kiesraad is aangeboden gaat er vooralsnog van uit dat deze

groep kiezers dezelfde mogelijkheden zal krijgen als andere kiezers die zich buiten Nederland bevinden.” Of voor deze groep kiezers ook de mogelijkheid zal worden geopend om hun stem via internet uit te brengen is afhankelijk van de verdere besluitvorming over een nieuw experiment met het stemmen per internet, aldus de staatssecretaris. Aanleiding voor het wetsvoorstel is een uitspraak van

COMMENTAAR

Buitensporig

IN PLAATS van om binnen het Marriott hotel input te leveren aan de belangrijke besprekingen van de politieke stuurgroep, kozen bepaalde oppositiepartijen er vanmorgen voor om buiten rotzooi te trappen. Daarmee plaatsen ze zichzelf niet alleen buitenspel, de methode om aandacht te vragen voor hun zaak is ook nog eens volledig buitenproportioneel. MAN, NPA, Pueblo Soberano en de niet meer in de Staten en Eilandsraad vertegenwoordigde PLKP laden daarmee de verdenking op zich dat protesteren helemaal geen middel is om een bepaald doel te bereiken, maar een doel op zich.

Want de vraag is, waar deze partijen eigenlijk tegen demonstreerden vanochtend. “Tegen de uitverkoop van de autonomie van Curaçao”, schrijft Pueblo Soberano in een communiqué naar aanleiding van de manifestatie zaterdag in Hôfi Biesheuvel, die als opmaat diende voor het protest vandaag. De stelling die al sinds de ondertekening van de slotverklaring een jaar geleden in de strijd wordt geworpen, blijft echter vaag, zonder dat een werkbaar alternatief wordt gepresenteerd. Dit bleek al gedurende het eerste halfjaar van 2007, toen de huidige oppositie het nog voor het zeggen had. Dat blijkt ook nu weer. Dit keer onder aanvoering van Pueblo Soberano en haar partijleider Helmin Wiels, die sinds medio dit jaar met één zetel is vertegenwoordigd in de Eilandsraad. Hij maakt echter geen gebruik van zijn zetel om op constructieve wijze een bijdrage te leveren aan de dialoog van Curaçao met Nederland en St. Maarten. Integendeel, de politicus neemt het voortouw en laat daarbij leiders van MAN (de grootste oppositiepartij) en zelfs NPA (Wiels' vroegere partij) verbleken.

Twee andere oppositiepartijen in de Eilandsraad, DP en Forsa Kòrsou, laten zich niet meeslepen en kiezen er terecht voor om de politieke besprekingen wél bij te wonen. Dat wil nog niet zeggen dat zij het eens zijn met PAR, PNP en FOL, maar wel met eigen ogen en oren willen vernemen wat er wordt besproken en eventueel zelfs afgesproken. Zodat ze, indien nodig, gefundeerd kritiek kunnen leveren. Iedereen en dus ook politieke bewegingen hebben het recht te protesteren. Maar wat vanmorgen gebeurde is buitensporig en ontoelaatbaar. Met de wegblokkade door aangesleepte keien. Met het in brand steken van meegebrachte banden. En dit in de toeristische omgeving van Piscadera met drie hotels en verschillende appartementencomplexen in de directe buurt. Met ronduit opruiende taal, waarbij Wiels voor televisie- en radiomicrofoons spreekt van ‘executie’ van degenen die hem onwelgevallig zijn. Dit kan niet worden getolereerd, ook niet in een democratie waar de PS-leider handig gebruik van maakt om zijn totalitaire neigingen tentoon te laten spreiden.

HOEWEL HET duidelijk om een minderheid gaat, kunnen regeringspartijen niet voorbijgaan aan de kennelijke zorgen die leven over de staatkundige vernieuwingen. Niet door naar Wiels en de zijnen te luisteren, maar wel door structureel veel intensiever voorlichting te geven. Op dat punt scoren regering en Bestuurscollege nog steeds ver onder de maat.

Kerst- of nieuwjaarsborrel? **FLAVOURS** gourmet
Telefoon: 465-9066

10 november - 9.00 uur - Plaza Hotel

JOB FAIR

www.korsounatrabou.com

Gezocht in de hospitality sector:

Waiters, room attendants (v/m), bell man, bartenders, cooks, Asst. front office, night auditor, en meer....

Gezocht in de bouw:

kraandrijvers (3), schilders (10), voorman (6), calculator / werkvoorbereider bouw/infra (2), vakman infra (15), timmerlieden (10), betonafwerkers (15), elektro engineer (1), (meewerkend) voorman bouw/elektra (6), bouwkundige (1), project-ontwikkelaar (1), dieselmonteur, chauffeur, en meer

Ben je gekwalificeerd voor dit werk?

Meld u aan bij DWI / Ban Bario Bek: 434-1814 / 1812 om te registreren voor de Job Fair.

Zoekt u parttime werk in horeca of toerisme?

Kom zaterdag langs 10 nov. in Plaza Hotel: 4 – 6 uur

Advertentie Curaçao

Elektrotechniek, bachelor of Engineering

Een deeltijdstudie, speciaal voor studenten met een mts-elektrotechniekdiploma en werkervaring. In 4 jaar deeltijdstudie van mbo/sbo-naar hbo-niveau. Saxion hogescholen, in samenwerking met the University of the Dutch Caribbean (UDC), biedt professionals die werken op mbo/sbo-niveau de mogelijkheid zich te kwalificeren voor het officieel erkende Nederlandse hbo-getuigschrift Bachelor of Engineering (Ing. elektrotechniek)

Vooropleiding:

Mbo/ Sbo-diploma Elektrotechniek of vergelijkbaar, en ruime werkervaring in de elektrotechnische branche.

Info studie:

4 jarig curriculum / 2 avonden per week / Nederlandstalig onderwijs / 30 weken per jaar / Basistheorie / Toegepaste techniek / Simulatie programma's Programmingstaal / Praktische cases / Actuele techniek.

Informatieavond
Dinsdag 13 november van
17.00 - 19.00 uur op UDC, en op afspraak
met Ing. Jan Bollen



UDC
THE UNIVERSITY OF THE DUTCH CARIBBEAN

SAXION
Hogescholen

**Samen sterk door
groepswork!**



Voor meer informatie:
UDC, Landhuis Groot Davelaar z/n
Tel 738 3300 Fax 738 3320
Contactpersoon: Ing. Jan Bollen
E-mail: j.w.bollen@saxion.nl

Verkeersslachtoffers herdacht



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Met verschillende tochten werden gisteren de verkeersslachtoffers herdacht. Er waren tochten vanaf verschillende punten, met automobilisten, motorrijders, fietsers en wandelaars. Zij kwamen allemaal samen bij het gedenkteken bij Rio Canario waarop het aantal verkeersdoden wordt bijgehouden. De gezaghebber somde de lange lijst op met meer dan honderd namen van mensen die in de afgelopen vijf jaar de dood vonden bij een verkeersongeluk.

Medisch specialisten: FZOG-patiënten moeten contant betalen

WILLEMSTAD — De Vereniging Medisch Specialisten Curaçao (VMSC) heeft, na te hebben vernomen dat er wederom geen structurele oplossing voor de financiële problemen komt voor het FZOG, besloten dat patiënten die voor ziektekosten bij het FZOG verzekerd zijn, voortaan contant moeten afrekenen.

In een persbericht deelt VMSC mee: "Uiteraard zullen spoedgevallen niet geweigerd worden, maar zullen de kosten achteraf bij de zorgontvanger zelf gedeclareerd worden. Ook de nog openstaande rekeningen kunnen vanaf morgen naar de zorgontvanger gestuurd worden. De VMSC acht het bezwaarlijk dat maat-

regelen uitblijven die medisch-specialistische zorg aan onze gepensioneerde ambtenaren garanderen. Aan de leden van het FZOG bieden wij bij voorbaat onze excuses voor deze voor ons zo moeilijk genomen beslissing."

De steeds terugkerende betalingsachterstand is al jaren onderwerp van gesprek in overleg met de verantwoordelijken. "Er werd keer op keer vergaderd met de diverse ministers, de SVB en de BZV. De beloftes werden echter nooit nagekomen en ook nu bestaat er weer een grote betalingsachterstand voor geleverde medisch-specialistische zorg aan FZOG-verzekerden, die bij vele leden van de VMSC meer dan een jaar behelst", aldus de VMSC.

Licentie voor Digicel in Suriname

WILLEMSTAD — Digicel heeft in april een licentie gekregen om in Suriname te mogen opereren en staat op het punt haar mobiele telefonie daar te lanceren. Daarmee heeft de provider haar 23e markt aangeboord binnen het Caribisch gebied.

UTS sloot al eerder een overeenkomst met een Surinaamse telecommaschappij en is daar nu al actief. Digicel wacht nu nog op de interconnectie met het staatsbedrijf Telesur, de verbinding tussen de twee netwerken die het mogelijk maakt dat Digicel-klanten ook nummers kunnen bellen die op een ander netwerk zijn aangesloten. Het bedrijf zegt veel geld geïnvesteerd te hebben in zijn Surinaamse netwerk en nu ongeveer 150 mensen in dat land in dienst te hebben. Als het netwerk eenmaal actief is zullen dat er naar verwachting 1000 worden, aldus Digicel.

Plus 722 onderwijzers en leergangen

Curaçao telt 1664 overheidsdienaren

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curaçao telt 1664 overheidsdienaren. Dit is de stand per eind augustus, de meest recente maand waarvan gegevens beschikbaar zijn. Ten opzichte van een maand eerder is het aantal overheidsdienaren per saldo met 12 toegenomen. Vier jaar geleden bedroeg het personeelsbestand nog 1401.

De 1664 personen behoren tot de zogeheten categorie-A. Daar maken 1427 ambtenaren deel van uit en verder 159 contractanten, 49 werkers, 16 werklieden en 13 arbeiders. De eilandelijke overheid heeft daarnaast ook onderwijzers (414 fulltime en 85 parttime) en 223 zogeheten 'leergangen'; zij behoren tot de categorie-B. De categorie-C, tot slot, wordt gevormd door technische bijstanders (1) en stagiairs (13).

In de wettelijk verplichte periodieke publicatie inzake alle benoemingen, ontslagen, non-activiteitsinstellingen en toekenningen van wachtgelden concentreert het Bestuurscollege zich op de eerste categorie overheidsdienaren. Het BC dat sinds medio dit jaar gevormd wordt door PAR, PNP en FOL, informeerde de Eilandsraad op 31 oktober over de laatste stand van zaken. Dit deed het BC op grond van een rapport

kantoor. Het cijfermateriaal in de rapportage 'Personeelsbestand eilandgebied Curaçao per 31 augustus 2007' van de Afdeling PZ is op zijn beurt ontleend aan het geautomatiseerde personeelsregistratiesysteem Pview. Tussen 31 juli en 31 augustus zijn er zeventien personen in dienst en vijf uit dienst getreden. Per saldo is het bestand dus met twaalf toegenomen. Van die zeventien indienst-

trekkingen betreft het twaalf ambtenaren en vijf contractanten. De meesten, namelijk tien, zijn in dienst getreden van Dienst Openbare Scholen (DOS), als onderwijsassistent, amanuensis en schoolverzorger. Volgens het Pview-bestand hebben er in augustus vier ambtenaren en één contractant de dienst verlaten, meestal wegens het bereiken van de pensioenge-rechtigde leeftijd.

Uit een overzicht per dienst blijkt dat de Dienst Openbare Werken (165), de Centrale Bewakingsdienst Curaçao SKS (125), de Geneeskundige & Gezondheidsdienst GGD (124), Dienst Werk & Inkomen (120), de Afdeling Reg. Archief Secretarie en Expeditie (106) en de brandweer (105) de meeste overheidsdienaren werken. Openbaar Onderwijs telt er 91 (niet te verwarren met de onderwijzers); de Eilandsontvanger 89; Dienst Economische Zaken 65; Afdeling Burgerlijke Stand 55; Dienst Arbeidszorg 52; Afdeling Financiën 49; Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting 48; Bureau Domeinbeheer 47; en Dienst Onderwijszaken 43.

Regen aan boetes

WILLEMSTAD — Tijdens algemene verkeerscontroles werden in de periode van 1 tot en met 10 november in totaal 146 processen-verbaal opgemaakt door medewerkers van het Raspa-team. Dit gebeurde op tal van locaties op het eiland. Voor het rijden zonder rijbewijs of een ongeldig rijbewijs werden 29 boetes uitgeschreven. Voor het niet hebben van een belastingkaart gingen acht personen op de bon. Geen keuringskaart: zeventien keer. Hetzelfde aantal voor het niet hebben van een verzekering of een verlopen verzekering. Vier personen werden betrapt op het gebruikmaken van hun mobiele telefoon terwijl ze achter het stuur zaten. Maar de meesten liepen tegen de lamp omdat ze geen autogordels om hadden, namelijk 66 keer.

Jongeren debat in bibliotheek

WILLEMSTAD — De Openbare Bibliotheek is weer begonnen met discussiemeddagen voor jongeren. Op de donderdagmiddag komen thema's aan bod die de jongeren aanspreken, zoals de invloed van liedteksten op het gedrag van jongeren en de zogenaamde peer pressure. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de coördinator van Youth Station, Nifdely Martis, via de telefoonnummers 434-5260 en 434-5200.

Hamerhaai bij Playa Forti



WILLEMSTAD — De strandgangers bij Playa Forti verkozen de zee te verlaten toen duidelijk was dat een ongeveer 2 meter lange hamerhaai tot vlak onder de kust zwom. De vis is geen abnormale verschijning in onze wateren, maar is schuw van aard en komt zelden dicht bij bevolkte stranden. De hamerhaai komt wel voor in de toptien van meest gevaarlijke haaien. Een aanval van een hamerhaai is op Curaçao nog nooit geregistreerd. Bovendien is de statistische kans op verwondingen door een haai vele malen kleiner dan bijvoorbeeld door een zeeegel, schorpioenvvis of kwalachtige.

Foto: Enigma Hubert

Advertentie Curaçao

TOP- EN MIDDENKADER POSITIES

 www.globalresourcing.an

Global Resourcing N.V. is actief op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hogerkader niveau.

Vanuit onze kantoren op Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Commercieel Directeur
Grote verantwoordelijkheid met veel uitdaging

Legal Manager
Advocaat met 5 jaar werkervaring

Tax Lawyer
Minimaal 3 jaar ervaring binnen tax law

Manager Accounting
Key-role binnen groot internationaal bedrijf

Business Controller
Uitzonderlijke positie met internationale aspecten

Corporate Account Manager
Enthousiaste professional met groot lokaal netwerk

Senior Internal Auditor
RA-kandidaat afkomstig van BIG 4-firm

Financial Controller
Veelzijdige positie voor hands-on teamplayer

Meer informatie over de functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-8699427/+5999-6759958. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 24 november 2007 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing
Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Advertentie Curaçao

Zorgeloos rijden

ENNIA AUTOVERZEKERINGEN
BEL: 434 3888 KLIK: www.ennia.com

Gaan en staan waar en wanneer u maar wilt is voor u vanzelfsprekend. Eigenlijk net zo vanzelfsprekend als een autoverzekering van ENNIA. Want nergens anders krijgt u die goede service en snelle schadeafhandeling tegen een aantrekkelijke prijs. En uiteraard met verzekeringsvoorwaarden waar u mee thuis kunt komen.

Verzekerd van vervoer? Vraag dan altijd naar de ENNIA autoverzekeringen.

fun miles > GRATIS ONGEVALLEN INZITTENDENVERZEKERING* > GRATIS FUN MILES *gedurende het eerste jaar, geldt niet voor WA

Bonaire teleurgesteld in staatssecretaris Bijleveld

KRALENDIJK — “Er stond geen enkel punt op de agenda van het bestuurlijk overleg op St. Eustatius afgelopen vrijdag waarover een beslissing genomen moest worden. Hierom kan gezegd worden dat het overleg is mislukt is en dat het proces niet doorgaat”, zegt gedeputeerde Burney El Hage (UPB).

El Hage: “Wij gaan wel ge-
woon door met het werk
dat we moeten doen om de
datum van 15 december vol-
gend jaar te halen. Bonaire
en Saba wilden Nederland
laten zien dat praten over
het voorzieningenniveau
prioriteit heeft. We kunnen

niet praten over een directe
band met Nederland zonder
te praten over een voorzie-
ningenniveau, want dat is
het belangrijkste voor de
bevolking. In een nieuwe
staatkundige structuur van
de BES-eilanden moeten
mensen weten wat Neder-

land gaat betekenen voor
hen. Anders heeft de directe
band helemaal geen zin.”
Volgens de gedeputeerde is
Bonaire zeer teleurgesteld
in staatssecretaris Ank Bij-
leveld-Schouten (Konink-
rijksrelaties, CDA). Zij moet
begrijpen wat de mensen van
de eilanden wilden toen ze
kozen voor een directe band
met Nederland.
Over het beschikbaar stellen
van gelden om schulden te
betalen en achterstallige be-
talingen te doen door Neder-

land, zegt de gedeputeerde
dat dit niets anders is dan
het nakomen van akkoorden
die ondertekend zijn door
Nederland. “Een logische ac-
tie. Niets nieuws. Als er een
College financieel toezicht is,
saneert Nederland de schul-
den en achterstallige beta-
lingen. Dat staat duidelijk
in de documenten.”
Over de contacten met Ne-
derland zegt gedeputeerde
El Hage dat het Bestuurs-
college van die normaal blijft
onderhouden.

Kritiek KvK op beleid buitenlandse directeuren

PHILIPSBURG — De Kamer
van Koophandel en Industrie
van St. Maarten heeft haar
zorgen uitgesproken over het
onlangs geïntroduceerde be-
leid met betrekking tot tijdelij-
ke vergunningen voor buiten-
landse directeuren van lokale
bedrijven. Het nieuwe beleid
werd twee maanden geleden
door gezaghebber Franklyn
Richards bekendgemaakt.

In felle bewoordingen stelt de
Kamer dat het beleid nu al
‘een verwoestende uitwerking’
El Hage dat het Bestuurs-
college van die normaal blijft
onderhouden.

voor de sociaal-economische
samenhang van het eiland’.
Het beleid druist in tegen het
principe van vrij ondernemer-
schap en tegen internationale
wetten en verdragen, zoals
het beperken van de wette-
lijk vastgelegde vrijheid om
contracten af te sluiten tus-
sen burgers, het opleggen van
een minimumsalaris waarmee
tegen het Burgerlijk Wetboek
ingegaan wordt en het nege-
ren van de bepaling in het Ne-
derlands-Amerikaans vriend-
schapsverdrag dat Ameri-
kanen die een bedrijf willen
beginnen hetzelfde worden
behandeld als Antillianen.

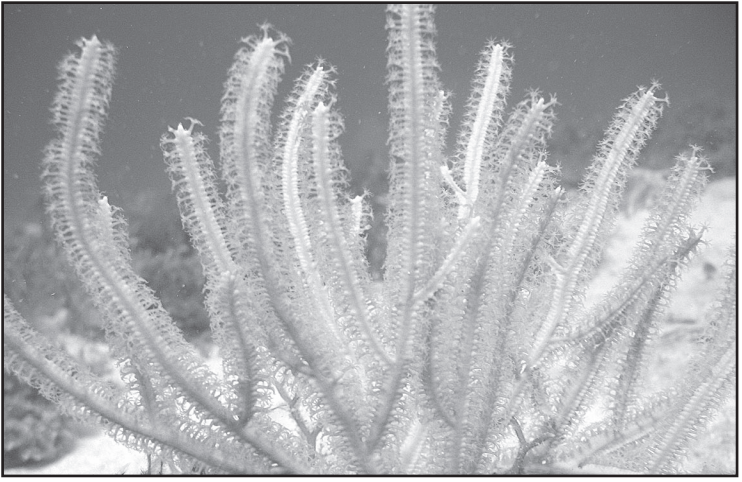
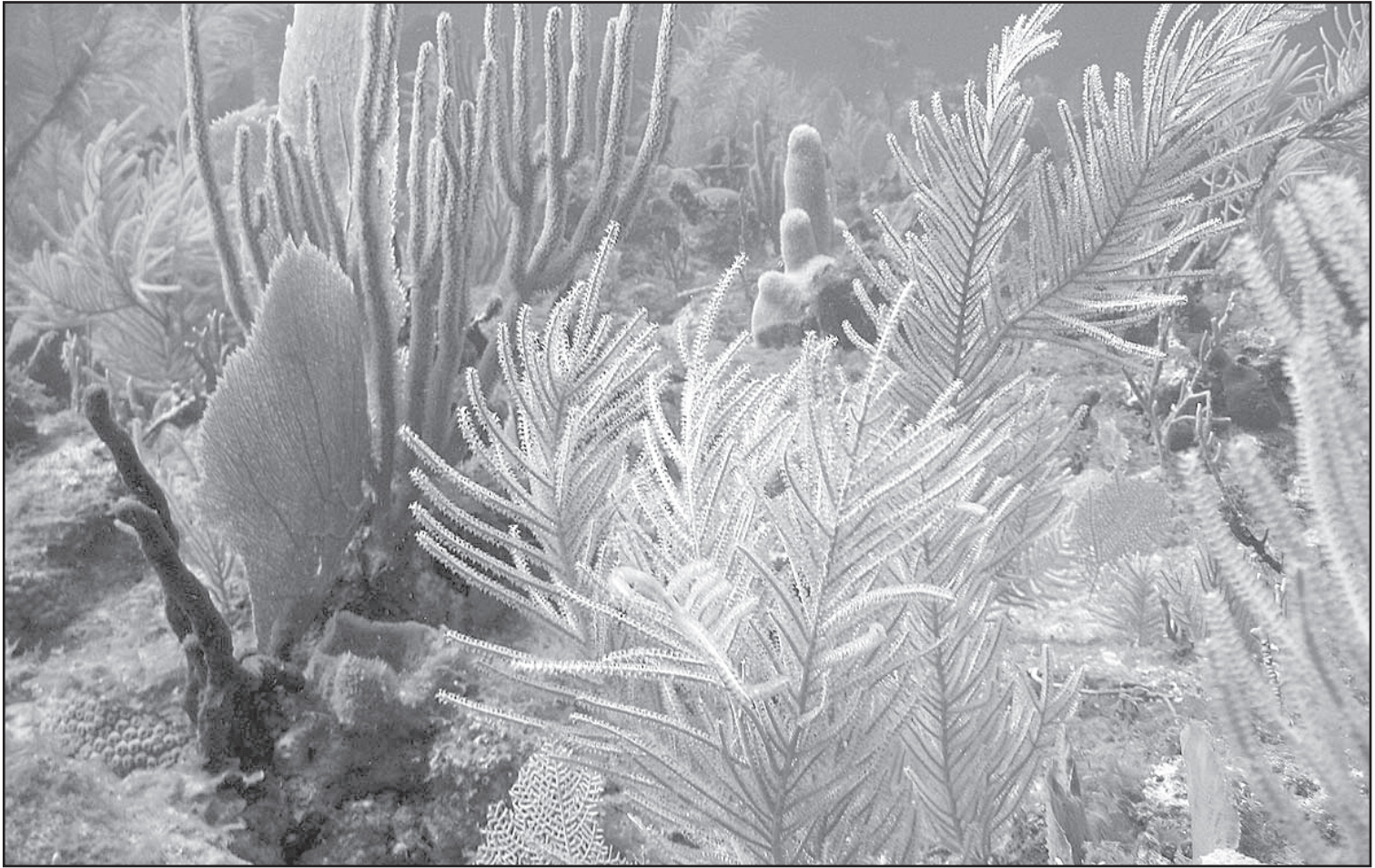
De Kamer uitte kritiek op de
afwijzing van de gezaghebber
van het dringende verzoek om
een vergadering om het beleid
te bespreken. De gezaghebber
zou zich van vertragingstac-
tieken bedienen, door te vra-
gen om eerst met bewijzen
te komen van de financiële
impact van het beleid. De Ka-
mer heeft twee vergaderingen
gehouden met haar leden over
de kwestie en acht de zorgen
van het bedrijfsleven gegrond.
“Als we eerst bewijs moeten
gaan leveren, is het al te laat.”
Ook voelt de Kamer zich mis-
kend als intermediair tussen
overheid en bedrijfsleven.

**Van Nes pakt
bootvluchtelingen
uit Cuba op**

**WILLEMSTAD/PHI-
LIPSBURG —** Het sta-
tionsschip Van Nes
pakte in de nacht van
zaterdag op zondag
negen Cubaanse boot-
vluchtelingen bij de
kust van St. Maarten.
Ze zaten op de motor-
boot ‘Natural Mystic’.
De smokkelaars, il-
legalen en boot zijn
overgedragen aan de
Franse politie.

De Lynx-helikopter van
het fregat Van Nes ont-
dekte tijdens een pa-
trouille rond drie uur
‘s nachts de ‘Natural
Mystic’ die richting St.
Maarten voer. De heli-
kopter bleef boven de
verdachte boot vliegen
en de Van Nes zette de
achtervolging in.
De snelle RHIB met het
boardingteam van de
kustwacht werd gelan-
ceerd en na een korte
achtervolging langs de
kust werd de motorboot
tot stoppen gebracht.
Behalve de negen Cuba-
nen arresteerde de kust-
wacht twee verdachten
van mensenhandel. De
Van Nes zette daarna
de patrouilles voort.
Het stationsschip van de
marine voert momenteel
fanatiek kustwachtope-
raties rond de Boven-
windse eilanden.

Nieuwe gorgonen ontdekt op Saba Bank



De Sababank is rijkelijk begroeid met zachte koralen (gorgonen), zoals op de foto boven is te zien. De foto's onder-
tonen de gorgoon Lytrea (links), gevonden op 70 meter diepte. De Pterogorgia komt op 20 meter diepte voor.

**Bijeenkomst
‘Ik hou
van lezen’**

KRALENDIJK — Sebiki no-
digt alle ouders met kin-
deren tussen vier en zeven jaar
uit om aan een bijeenkomst
deel te nemen genaamd: Ik
hou van lezen.
Het project is een onderdeel
van de thematheek van Se-
biki speciaal voor kinde-
ren die leren lezen. De bij-
eenkomst vindt woensdag
14 november plaats in het
buurtcentrum Amboina van
half zeven tot zeven uur ‘s
avonds.

**THE BOTTOM — Weten-
schappers die de Saba
Bank onderzoeken heb-
ben twee nieuwe soorten
zacht koraal ontdekt. Het
gaat om Gorgonaceae, of-
wel ‘sea-fans’.**

De onderzoekers werken met
een op afstand bestuurbaar
voertuig met een grijparm.
Een soort werd op 70 meter

diepte gevonden. De andere
soort werd tijdens een duik
ontdekt op 20 meter diepte.
In verder onderzoek moeten
alle kenmerken geïdentificeerd
en beschreven worden.
Gorgonen-expert Peter Et-
noyer en projectadministra-
teur Shelley Lundvall bekij-
ken op een computerscherm
de zeebodem. In totaal zijn
er veertig soorten geïdentifi-

ceerd tijdens het onderzoek,
waarmee de biodiversiteit
van de Saba Bank wederom
wordt aangetoond. Tegelij-
kertijd wordt onderzoek ge-
daan naar schaaldieren. De
groep wetenschappers heeft
honderd verschillende soor-
ten krabben en garnalen ge-
vonden. De monsters van de
verschillende soorten worden
naar de onderzoekcentra ge-

stuurd voor verdere studie.
Het onderzoek gaat uit van
verschillende internationale
onderzoekcentra in Texas,
Florida en Columbia. Advi-
seur van het milieudepartement
van de Nederlandse
Antillen Paul Hoetjes bege-
leidde het onderzoek.
De Saba Bank is de derde
grootste onder water gelegen
atol.

**Burgemeester Fleming:
Staat blokkeert
fiscale autonomie**

MARIGOT — Burgemees-
ter Louis-Constant Fle-
ming van Frans St. Maar-
ten zegt dat de Collectivité
serieus bedreigd wordt
door obstakels die onder-
handelingen over fiscale
en andere economische za-
ken belemmeren. Het gaat
om obstakels die geplaatst
worden door financieel-ad-
ministratieve diensten van
de Staat. Hij verklaarde
dit gisteren, aan de voor-
avond van de protestmars
van vertegenwoordigers
uit het bedrijfsleven.

Fleming zei dat verschillen
tussen de Staat en de Collec-
tivité in de interpretatie van
organieke wetten betekenen
dat de fiscale autonomie in
gevaar is, wat de welstand op
St. Martin kan aantasten.
Hij zei dat onderhandelingen
met de Staat tijdens de transi-
tieperiode moeilijk waren.
Fleming wordt naar eigen zeg-
gen geconfronteerd met perso-
nen die weinig weten over St.
Martin. “Sommigen weten niet
eens van de open grens met de
Nederlandse kant.”
De staat heeft de verantwoor-
delijkheden overgedragen,
maar de regio en het departe-
ment nog niet. “We zitten
nu nog op Commune-budget,
terwijl we al sinds 15 juli deel
uutmaken van de Collectivité”,
aldus Fleming.

Een van de problemen is dat
de fiscale administratie in
Parijs heeft bepaald dat het
fiscale stelsel van de Collecti-
vité, niet geldt voor niet-inge-
zeten van St. Martin. Fle-
ming: “Dat betekent dat we
niet kunnen besturen, omdat
we nauwelijks een bron van
inkomsten hebben. Een groot
deel van de belastingen kun-
nen we niet innen, omdat veel
bezitters van bedrijven of on-
roerend goed niet op St. Mar-
tin wonen.” Uitlatingen van
staatsfunctionarissen dat St.
Martin een belastingparadijs
wil worden, wijst hij resoluut
van de hand.
Ondanks de moeilijkheden
blijft Fleming positief: “Het
ministerie van Overzeese Ge-
bieden steunt de Collectivité
nu 100 procent. Een omme-
zwaai ten opzichte van een
week geleden.”
Fleming ontmoet de staats-
secretaris van Overzeese
Gebieden, Christian Estrosi,
volgende week in Parijs. Ook
besprekingen met de adviseur
voor Overzeese Gebieden van
zowel de president als de pre-
mier en technisch adviseurs op
het gebied van financiën staan
gepland. Vandaag vindt er een
interministeriële vergadering
plaats in Parijs, waar zeven
rapporten van de Collectivité
over verschillende onderwer-
pen die spelen op St. Martin
besproken zullen worden.

Advertentie Curaçao

GEZOCHT

Kledingwinkel bedienders

TA BUSKA

Bendedó pa pakus di paña

Melden/mèldu
bij/na **angelo** Madurostraat 7/9
dinsdag/djarnars 9.30 - 11 am

Advertentie Curaçao

fun miles
fun within your reach!

**SPAAR
DUBBELE
FUN MILES
BIJ UW AH**

**Spaar nu
FunMiles
bij úw
Albert
Heijn!**

**MAAK BIJ AH
KANS OP
25.000
FUN MILES**

ALLE ACTIES ZIJN GELDIG
VAN 5 T/M 18 NOVEMBER

*FUN MILES ACTIES ZIJN
GELDIG T/M 2 DECEMBER

Amstel Bier blik 50 cl ~~2.79~~ 2.29	Ah Choco Naturel Vanille-ijs pak 4 stuks ~~6.37~~ 4.99	Ah Appelmoes Extra Kwaliteit pot 720 gram ~~2.39~~ 1.99	Ah Delicata Chocoladereep Diverse varianten 200 gram ~~3.79~~ 2.99	Ah Perla Koffiepads Regular pak 36 stuks ~~7.99~~ 6.99
Undurruga Diverse varianten 2 flessen x 75cl 2 FLESSEN 19.99	Ah Patat Frites zak 1 kilo ~~3.55~~ 2.99	Planters Cocktail Peanuts blik 340 gram ~~6.60~~ 5.99	Ah Pizza Kaas/Tomaat, Bolognese, Salami of Verdura ~~4.76~~ 3.99	Ah Kroketten Rundvlees pak 16 stuks ~~9.85~~ 8.95
	Pop Pop Rood 2 liter + Pop Geel 1 liter of Pop Geel 2 liter + Pop Rood 1 liter ~~4.90~~ 4.99	Ah Ketchup fles 875 ml ~~4.31~~ 3.79	Ah Mayonaise pot 650 ml ~~2.84~~ 2.59	Ah American Pancakes pak 6 stuks NU 4.99

Maandag - Zaterdag: 08:00 - 21:00 uur Zondag: 08:00 - 20:00 uur
Tel.: 461 2411 www.ah.an

fun miles
fun within your reach!

Ah Albert Heijn
Graag tot ziens bij úw Albert Heijn!

EURO

Crucell populair

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,4610 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen maandag stond de Europese munt op 1,4545 dollar. Crucell maakte vanochtend op het Damrak een koerssprong van ruim 6 procent dankzij een kleiner dan verwacht verlies over het derde kwartaal. Ook komt een middel tegen hondsolheid van het biotechnologiebedrijf versneld in aanmerking voor goedkeuring door de Amerikaanse autoriteiten. Op het Damrak noteerde de AEX, de index van meest verhandelde fondsen, drie kwartier na opening 0,6 procent lager op 505,49 punten. De Mid-Kap-index voor middelgrote fondsen verloor 0,3 procent op 692,76 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs gingen met 0,5 tot 0,8 procent omlaag. De stemming op de Europese aandelenbeurzen werd bepaald door de koersverliezen op Wall Street maandag en de Aziatische effectenmarkten. De AEX telde een handjevol stijgers. Voedingsmiddelenconcern Unilever was daarvan

met een winst van 1,8 procent de meest opvallende. Het bedrijf profiteerde van een verhoging van het beleggingsadvies door zakenbank Goldman Sachs. Shell was met een verlies van 1,5 procent de grote verliezer bij de hoofdfondsen. Het fonds had last van de dalende olieprijsen. Fortis ging met 1,1 procent naar beneden, ondanks een koopaanbeveling door zakenbank Merrill Lynch en de verkoop van een belang in de Spaanse brancchenoot CaiFor. Het op de lokale markt genoteerde Imtech steeg met 2,8 procent. De technisch dienstverlener heeft een order van 22 miljoen euro (32 miljoen dollar) ontvangen van de Britse vastgoedbezitter Westfield. Imtech gaat alle lucht- en klimaatoplossingen in een nieuw megawinkelen-trium in Londen ontwikkelen. Arcadis was met een verlies van 4 procent een sterke daler op het Damrak. Het ingenieursbureau had last van een adviesverlaging door SNS Securities. Chiptestbedrijf Rood Technology ging met 5,5 procent onderuit. Het bedrijf bereidt een overname voor.

TOKIO

Lager

TOKIO — De Japanse Nikkei-index is vandaag als enige van de belangrijke beurzen in het Verre Oosten lager gesloten, ondanks beter dan verwachte cijfers over de groei van de Japanse economie. Energiegerelateerde aandelen, die klappen kregen door de dalende olieprijs, hadden een drukkend effect op de handel. De Nikkei-index daalde met 70,46 punten tot 15.126,63 punten. Dat is een verlies van 0,5 procent. De Japanse beurs moest daardoor voor de achtereenvolgende handelsdag verliezen incasseren. Op de beurs in Hongkong wist de Hang Seng-index de rode cijfers die een groot deel van de dag op het bord stonden nog om te buigen in een winst van 0,5 procent. De index sloot op 27.803,35 punten. In Seoul won de Kospi-index 0,5 procent en kwam zo op 1932,89 punten. De Australische All

Ordinaries steeg met 0,7 procent naar 6570,90 punten. In Tokio werd handelsmaatschappij Mitsubishi 3,7 procent minder waard. Rivaal Mitsui & Co moest 3,7 procent prijsgeven. Beide bedrijven hebben belangen in buitenlandse olievelden. Banken en financiële instellingen lieten in Tokio een gemengd beeld zien. Verscheidene banken presenteren de komende dagen hun kwartaalcijfers. De angst dat er meer afschrijvingen zullen volgen op het instorten van de Amerikaanse hypotheekmarkt speelde sommige banken parten, maar andere boekten vandaag toch een kleine winst. Shinsei Bank meldde na het sluiten van de beurs al dat de bank driemaal zoveel geld opzij heeft gezet als gebruikelijk om eventuele gevolgen van 'slechte' leningen in de VS te compenseren.

WALL STREET

Rood

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten herstelden maandag in eerste instantie na de zware verliezen van vorige week. Koopjesjagers zagen hun kans schoon. Vooral de financiële fondsen, die vorige week wegens de kredietperielen massaal van de hand werden gedaan, waren aanvankelijk in trek. Maar met het slot in zicht verdampten de koerswinsten. Uiteindelijk sloten de graadmeters in het rood. Vooral de technologiefondsen moesten stevige verliezen incasseren. “De technologiesector is de afgelopen tijd omhoog geschoten, maar wordt nu afgestraft”, aldus een handelaar op Wall Street. “Mocht er een recessie optreden, dan is de techsector ook geen veilige haven meer.” Apple, fabrikant van de iPod en Macintosh-computer, verloor 7 procent. Internetzoekmachine Google sloot 4,8 procent lager. De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen eindigde 55,19 punten lager op 12.987,55 punten, ofwel 0,4 procent lager. De breder georiënteerde S&P 500-index ging 14,52 punten achteruit, een verlies van 1 procent tot 1439,18 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq verloor 43,81 punten, ofwel 1,7 procent tot 2584,13 punten. De drie grootste banken in de Verenigde Staten zijn achter de schermen bezig een noodfonds op te richten om in voorkomende gevallen de kredietmarkten te stabiliseren. Hiervoor zou volgens diverse Amerikaanse media zeker 75 miljard dollar beschikbaar worden gesteld door Citigroup, Bank of America en JP Morgan Chase. De banken zouden hiermee tevens het onderlinge vertrouwen, dat door

de kredietcrisis een klap heeft gekregen, willen herstellen. Met de financiële waarden voorop moest Wall Street vorige week een flink verlies incasseren. De Nasdaq verloor 6,5 procent, bij de Dow-Jones-index ging er ruim 4 procent af en de S&P500-index moest bijna 4 procent inleveren. Niet iedereen is even enthousiast over het initiatief van de grote banken. “We zullen meer van dit soort samenwerkingen zien, maar ik zou nog niet in financiële fondsen stappen”, aldus een handelaar op Wall Street. “Er is meer slecht nieuws te verwachten met de publicatie van de vierde kwartaalcijfers.” Dat het nog niet gedaan is met de kredietcrisis liet ook de koersval maandag van de internetbank E-Trade Financial zien. Bijna 60 procent van de waarde van het bedrijf ging maandag in rook op omdat het met meer afschrijvingen op zijn leningen in Amsterdam gelaste het onderzoek in januari naar aanleiding van een hoog opgelopen conflict tussen Stork en de twee grootaandeelhouders Centaurus en Paulson. Twee juristen die waren aan-

HEERLEN — ABP, het pensioenfonds voor leraren en ambtenaren, wil met de voorgenomen fusie met Cordares nog groter worden. Nu moet de Nederlandse pensioenreus nog het Noorse staatspensioenfonds voor zich dulden. Als de overname van het kleinere Cordares lukt, dan is ABP de grootste pensioenuitvoerder van Europa.

Onlangs vierde het pensioenfonds uit Heerlen zijn 85e verjaardag door een bezoek van topman Dick Sluimers aan de oudste deelnemster van het fonds. ABP is in de afgelopen jaren uitgegroeid van een klein pensioenfonds tot een pensioengigant met een vermogen van 220 miljard euro wiens beleggingen wereldwijd nauwgezet worden gevolgd.

Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds had enkele illustere voorgangers die teruggaan tot 1798. In 1922 werd ABP officieel opgericht

door koningin Wilhelmina, die het Koninklijk Besluit tot de oprichting op 1 juli tekende op Stoomschip Batavia V voor de kust van Noorwegen, waarnaar toe zij op weg was voor een korte vakantie. Het pensioenfonds kende een voorspoedige groei in de daaropvolgende jaren, omdat het aantal leraren en ambtenaren in Nederland fors toenam.

De pensioengigant telt 85 jaar na oprichting 2,7 miljoen deelnemers en heeft vestigingen in Heerlen, Amsterdam-Schiphol, New York

en Hongkong. Het fonds beheert ruim 80 procent van zijn geld zelf en is daarmee een van de weinige fondsen dat dat nog grotendeels zelf doet. ABP heeft vorig jaar met zijn beleggingen een rendement van 9,5 procent behaald. De beleggingsstrategie van ABP heeft wereldwijd een grote impact. Het pensioenfonds is de afgelopen jaren bijvoorbeeld meer gaan beleggen in de niet-beursgenoteerde private sector, zoals in emissierechten en microkredieten. Verder was ABP in 2000 bijvoorbeeld een van de eerste pensioenfondsen die ging beleggen in grondstoffen. Tegenwoordig doen alle pensioenfondsen dat.

Wegens zijn omvang wordt ABP ook kritisch gevolgd. ABP kwam eerder dit jaar in opspraak na een tv-uit-

zending van *Zembla* waarin bleek dat de pensioenreus belegde in bedrijven die clusterbommen en landmijnen produceren. Directeur Roderick Munsters zei in eerste instantie geen beletsel te zien. “Onze strategie is om een aantrekkelijk rendement te maken en de ondernemingen die in de wapenindustrie opereren laten soms een aantrekkelijk rendement zien.” Onder maatschappelijke druk stopte ABP toch met beleggen in fabrikanten van clusterbommen en landmijnen. Het nieuwe pensioenbedrijf ABP/Cordares zou een pensioenvermogen beheren van 245 miljard euro (357,1 miljard dollar) voor bijna 4 miljoen mensen. Cordares bedient vooral de Nederlandse bouwsector.

Deel schulden
Liberia
kwijtgescholden

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF), heeft met Liberia overeenstemming bereikt over het gedeeltelijk kwijtschelden van de schulden van het Afrikaanse land. Donorlanden hebben een bedrag van 842 miljoen dollar toegezegd om een begin te maken met het herstructureren en deels kwijtschelden van de enorme schuld van Liberia.

De nieuwe IMF-directeur Dominique Strauss Kahn liet maandag in Washington weten dat het akkoord een ‘cruciale stap is naar verlichting van de schuldenlast van Liberia’. De overeenkomst is een van de eerste beleidsmaatregelen van Strauss-Kahn, die dit najaar als topman van het IMF is aangetreden.

Liberia is herstellende van een zeventien jaar durende burgeroorlog die het land grondig heeft verwoest en aan zo’n 270.000 mensen het leven kostte. Met de verkiezing van Ellen Johnson-Sirleaf als president in 2005, sloeg het land de weg naar wederopbouw in. De economie laat sindsdien goede groei cijfers zien, maar Liberia gaat gebukt onder een internationale schuldenlast van in totaal circa 4,5 miljard dollar, zo meldde vandaag de BBC.

Smit krijgt
contract
in Koeweit

ROTTERDAM — De maritieme dienstverlener Smit Internationaal heeft een contract van vier jaar binnengesleept met de Kuwait Oil Company (KSC) in Koeweit.

Het Rotterdamse bedrijf gaat tankers assisteren die willen aanmeren bij de olieterminals van KSC. Dat maakte Smit vandaag bekend. Smit zet voor de opdracht tien schepen in, waarvan het merendeel nieuw wordt gebouwd. Het vierjarige contract gaat in juli 2008 in. Financiële details over de opdracht heeft Smit niet verstrekt.



Foto:AFP

De Mount Newman ijzerertsmin van BHP Billiton in West-Australië.

SYDNEY — BHP Billiton, ‘s werelds grootste mijnbouwer, gaat via grote aandeelhouders de directie van branchegenoot Rio Tinto dwingen gesprekken over een overname aan te gaan. Het Australische BHP Billiton bracht vorige week een indicatief bod uit op het Brits-Australische Rio Tinto, maar de directie van dat bedrijf wees dat aanbod van circa 140 miljard dollar als te laag van de hand. Maandag maakte BHP Bil-

liton een overnameplan bekend waarbij aandeelhouders via een aandelen terugkoopprogramma zo’n 30 miljard dollar in handen krijgen. Veel grote aandeelhouders van BHP Billiton hebben ook belangen in Rio Tinto. Als de aandeelhouders van Rio Tinto akkoord gaan met het indicatief overnamebod dat nu op tafel ligt, krijgen zij 41 procent van de aandelen van BHP Billiton in handen. “Het proces begint nu”, aldus BHP’s top-

man Marius Kloppers. “BHP Billiton acht het juist om de aandeelhouders van BHP Billiton en Rio Tinto op de hoogte te brengen van het bod en hun steun te zoeken voor de gesprekken tussen de twee ondernemingen.” Het samengaan van BHP Billiton en Rio Tinto zou een onderneming creëren met een waarde van circa 360 miljard dollar. Het aandeel Rio Tinto steeg maandag op de beurs van Londen met 3,4 procent. Op de Australi-

sche beurs sloot het aandeel maandag 6,7 procent hoger. BHP Billiton zag de koers van zijn aandeel op de Australische beurs juist met 1,8 procent dalen.

Stork oneens met
conclusies onderzoek

NAARDEN — Het industriële concern Stork is het oneens met conclusies uit een onderzoek naar de beleidsvoering van het bedrijf.

De Ondernemingskamer in Amsterdam gelaste het onderzoek in januari naar aanleiding van een hoog opgelopen conflict tussen Stork en de twee grootaandeelhouders Centaurus en Paulson. Twee juristen die waren aan-

gewezen door de Ondernemingskamer stelden het verslag op. Het onderzoek kwam er op verzoek van Centaurus en Paulson. Beide investeringsmaatschappijen streefden ruim een jaar lang naar de opsplitsing van Stork, dat daar niets van wilde weten. Nadat de hedgefondsen het vertrek van de Raad van Commissarissen eisten en Stork daartegen stelling nam, resulteerde dit in een rechtszaak voor de Onder-

nemingskamer. Deze besloot in januari onder meer tot het aanstellen van drie extra commissarissen met een doorslaggevende stem en het betreffende onderzoek.

Details uit het rapport, dat vandaag door de Ondernemingskamer aan betrokken partijen is vrijgegeven, zijn nog niet beschikbaar. Vakbonden vinden het rapport ‘onevenwichtig’, zo stelden ze in een reactie.

Migranten sturen meer
geld naar herkomstland

LUXEMBURG — Migranten in Europa hebben vorig jaar 26 miljard euro (37,9 miljard dollar) overgeboekt naar hun herkomstland. Dat is 3 miljard meer dan het jaar ervoor, meldde Europees statistisch bureau Eurostat vandaag. Het geld gaat onder meer naar Turkije en Marokko.

Daarnaast sturen migranten in Spanje veel geld naar Colombia en Ecuador, terwijl vanuit Duitsland ook veel geld vloeit naar Servië en Polen. Migranten in Nederland hebben vorig jaar 800 miljoen euro (1,16 miljard dollar) overgeboekt naar hun herkomstland. Twee

jaar eerder was dat nog 900 miljoen: hiervan ging 220 miljoen naar landen in Noord-Afrika, zoals Marokko.

De cijfers gaan alleen over officiële bankoverboekingen. Geld dat op andere manieren wordt gestuurd is niet meegeteld.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Nov		PREV.	13-Nov		
DOW JONES	12987.55	12987.55 AEX		508.32	505.64		
S&P 500	1439.18	1439.18 ABN AMRO HLDG		36.42	36.15		
NASDAQ	2584.13	2584.13 AEGION NV		13.00	13.00		
RUSSELL 2000	767.09	767.09 AHOLD NV		9.78	9.88		
MSCI EAFE	2293.28	2281.68 AIR FRANCE-KLM		22.63	23.84		
S P 500 TRUST SER 1	3.75	3.78 AKZO NOBEL		52.84	51.77		
SPDR TRUST SER 1	143.70	143.70 ASML HOLDING NV		23.42	22.90		
DIAMONDS TRUST	129.77	129.77 CORPORATE EXPRES		6.94	6.82		
ISHARES-DJ DIV	66.33	66.33 DSM (KONIN)		35.83	35.24		
ISHARES-DJ HEALT	70.02	70.02 FORTIS		17.86	17.62		
ISHARES-DJ CN GD	63.08	63.08 GETRONICS NV		6.39	6.39		
ALTRIA GROUP INC	72.47	72.47 HAGEMEYER NV		4.70	4.69		
AMAZON.COM INC	77.00	77.00 HAL TRUST-UTS		79.21	80.11		
AMERICAN EXPRESS	56.09	56.09 HEINEKEN NV		45.99	46.29		
ANHEUSER BUSCH	49.88	49.88 ING GROEP NV-CVA		27.19	26.89		
BIOGEN IDEC INC	68.88	68.88 INTECH NV		17.95	17.73		
CISCO SYSTEMS	28.11	28.11 KPN (KONIN) NV		12.63	12.73		
CITIGROUP INC	33.57	33.57 NUMICO NV		55.01	55.00		
DISNEY (WALT) CO	32.02	32.02 PHILIPS ELECTRON		29.19	28.74		
ENZON PHARMACEUT	9.72	9.72 REED ELSEVIER		12.34	12.46		
GENERAL ELECTRIC	38.25	38.25 ROBOCO NV		27.80	27.72		
HEWLETT-PACKARD	47.54	47.54 ROLINCO NV		24.38	24.28		
HOME DEPOT INC	28.46	28.46 RORENTO NV		43.69	43.67		
IBM	101.45	101.45 ROYAL DUTCH SHA		28.05	27.51		
INTEL CORP	25.29	25.29 TINT NV		27.48	27.57		
ISHARES-SP SCVAL	70.66	70.66 TOMTOM		55.30	54.95		
JOHNSON&JOHNSON	66.31	66.31 UNILEVER NV-CVA		23.15	23.80		
MEDTRONIC INC	46.38	46.38 WESSAGEN NV		10.82	11.06		
MICROSOFT CORP	33.38	33.38 WOLTERS KLUWER		21.43	21.32		
3M CO	79.22	79.22 WP-STEWART HLDG		176.78	174.79		
MOTOROLA INC	16.39	16.39 VERSATEL TELECOM		0.57	0.59		
POWERSH-QQQ	48.73	48.73					
NVIDIA CORP	30.03	30.03					
PFIZER INC	23.02	23.02 FUNDS					
PROCTER & GAMBLE	70.77	70.77 HEND PAN EUR SM		26.35	26.35		
QUALCOMM INC	37.29	37.29 HEND JAP SM CO		21.49	21.49		
ROYAL DUTCH-ADR	80.47	80.47 HEND PAC EQUITY		88.62	88.62		
SCHLUMBERGER LTD	91.04	91.04 HEND CONT EUR EQ		32.93	32.93		
SPRINT NEXTEL CO	15.80	15.80 HEND GLOBAL TECH		31.18	31.18		
SYSCO CORP	33.39	33.39					
TEXAS INSTRUMENT	31.39	31.39 CURRENCIES					
TIME WARNER INC	17.13	17.13 YENUSD		109.415	110.137		
TORREY PINES THER	3.39	3.39 USDIEUR		1.453	1.460		
YAHOO! INC	24.78	24.78 CANUSD		0.969	0.956		

90 years of professional service

Investment
Stockbrokers

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633